

63.5
3-140

ЗАГАДКИ
НАЦИОНАЛЬНОЙ
ОДЕЖДЫ ДАЛТАЙЦЕВ





- 582389 -



**Загадки
национальной
одежды алтайцев**



Горно-Алтайск, 2010 г.

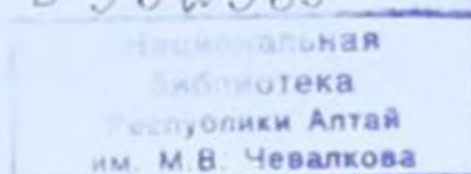
63.521(=63'2.1)-426
3-140

Составители: Бабрашева Т.К.
Боконокова А.Н.

Это издание выпущено ЦРНХП «Энчи» при финансовой поддержке республиканской целевой программы «Возрождение, сохранение и развитие народных художественных промыслов и декоративно-прикладного искусства в Республике Алтай» (2005-2010 годы)

В книге использованы творческие работы и эскизы костюмов М. Тогочоевой.

Б 582389



22 07 2011

5-3401

ПРЕДИСЛОВИЕ

Национальная традиционная одежда уникальна и самобытна по своему исполнению, по характеру оформления, в которой воплощена летопись исторического развития и художественного творчества. Она тесно связана с образом жизни народа, спецификой его хозяйственного уклада, с природными условиями среды обитания. Изучению и описанию национальной одежды алтайцев посвятили свои труды известные ученые, этнографы-исследователи: В.В. Радлов, В.И. Вербицкий, А.В. Анохин, Л.П. Потапов, С.В. Иванов, Ф.А. Сатлаев и др.

В последние десятилетия новое видение местных исследователей материальной культуры народов Сибири на наследие прошлого в поисках духовного содержания позволило по-новому оценить значение и назначение национальной одежды. Изменение и совершенствование форм одежды и элементов оформления и её изготовление, как по традиционной, так и современной технологии вызывает интерес не только населения республики, но и туристов, и гостей. Интерес к истокам истории, культуры, традициям, в том числе к национальной одежде постоянно растет и среди молодежи. Повсеместно открываются мастерские по пошиву национальной одежды, на народном празднике «Эл Ойын» проводятся конкурсы по национальной одежде и накосным украшениям. На свадьбах, обрядовых мероприятиях, праздниках («Эл Ойын», «Чага Байрам», «Жылгайак»), на семейных торжествах национальная одежда является обязательным атрибутом.

К сожалению, единственным фундаментальным исследованием по национальной одежде в истории Горного Алтая является книга Е.П. Зайцевой и Н.И. Шатиновой «Алтайский национальный костюм», изданная в 1990 году. Уже прошло двадцать лет, и многое изменилось с тех пор...

В поисках философско-нравственного содержания традиционного алтайского костюма, выразительных и колоритных элементов, оригинальных технологий на протяжении нескольких лет мы изучали опыт предыдущих поколений. А мастерами «Ай Тана» создана серия современных стилизованных костюмов. Мы не претендуем на фундаментальные научные труды. Весь собранный материал мы попытались систематизировать и классифицировать в единое целое, и посвящаем мастерицам, студентам и всем, кто интересуется народными костюмами. Тем не менее, тема не исчерпана, это только малая часть из большого многообразия узоров, орнаментов, использовавшихся в одежде.

Мы выражаем безмерную благодарность всем авторам работ, которые вошли в эту книгу.

Бабрашева Т.К.,
директор АУ ЦРНХП «Энчи»

Похвала женщине-мастерице

*Ты от края и до края
Шов с изнанки поведешь.
И легко, словно играя,
Вдруг иголочкой сверкнешь.
Синевою отливая,
Пусть иголка тянет нить.
Прочно шов соединяя,
Все что хочешь, сможешь сшить!
И не зря в народе слава
О твоих руках идет.
Воздают тебе по праву
Уважение и почет.
Соберешь умело шубу,
Кошмы, мягкие ковры
Служат всем — и видеть любо
Рукоделия дары.*

Б. Бедюров





ТРАДИЦИОННАЯ ЖЕНСКАЯ ОДЕЖДА АЛТАЙЦЕВ

Уважаемые читатели!

По просьбе преподавателей школ, предлагаем в этом году к вашему вниманию цикл статей этнографа Каракольского природного парка «Уч Энемек» М.М. Тохтоновой по теме: «Традиции, обычаи и обряды алтайского народа». Думаем, что предлагаемая тема будет интересна не только для учителей, но и для широкого круга читателей.

Алтайцы испокон веков придавали большое значение своему национальному костюму. Когда речь велась о национальной одежде, алтайцы к слову «одежда» — «кийим» непременно присоединяли слово — «кеп»: «кеп-кийим». Это слово — «кеп», не имеющее буквального перевода на русский язык, в алтайском языке присутствует в тех словах, где нужно подчеркнуть особую значимость, глубинность слова. Например, «кеп-куучын» — «сказание, миф», «кеп-сös» — «пословица» — это жанры фольклора, отражающие народную мудрость, его многовековой социально-исторический опыт.

Алтайская национальная одежда неслла в себе не только функцию защиты от внешних погодных воздействий и прикрытия тела, но и глубокие знаковые функции. Шитье национальной одежды требовало от мастериц соблюдения ряда определенных правил. Особенно тщательно придерживались традиционных норм при создании девичьей и женской одежды.

По национальной одежде девушки или женщины можно было визуально

определить ее возраст, социальный статус, материальное и семейное положение, наличие детей, их пол и даже стаж семейной жизни.

В понятие национального костюма кроме собственно одежды входит: обувь, головной убор, аксессуары, прическа, наколки и другие украшения.

В алтайской национальной одежде отмечались географические и племенные различия. Сегодня я постараюсь описать и по возможности «расшифровать» некоторые элементы традиционной женской одежды южных алтайцев.

Одежда детей до 8-10 лет почти не имела половых различий. Основным полоразличительным признаком в костюме детей данного возраста считался пояс «кур». Мальчикам пояса шили из кожи, а девочки носили сплетенный из ремешков опоясок с кисточками на концах. Независимо от пола, девочки на поясе носили «огниво» — «отык» и нож в ножнах — «кынду бычак». Этот забытый нами элемент костюма сохранился в соседней Туве. В отличие от мужчин и мальчиков, нож в ножнах в костюме девочки располагался слева. Соответственно, поясное украшение «шыкшырге» находилось на противоположной стороне. Определителями возраста в девичьем костюме служили прическа и накольные украшения. Девочкам до 12 лет заплетали ровно столько косичек, сколько ей полных лет. За всю жизнь волосы девочки стригли всего один раз, в годовалом возрасте. Этого почетного права удостоивался дядя девочки по материнской линии — «таай».

После первой стрижки волосы девочки заплетала мать или же другая близкая родственница.

Девочек до брачного возраста называли «сырмалу бала», т.е. «имеющая прическу «сырмал». Сырмал заплетали следующим образом: делили косой пробор, в отличие от строго прямого у женщин, челку заплетали в три косички, причем одну из них укладывали на левую, вплетая при этом височные косички. Несколько косичек заплетали из волос на затылке.

Девушка, так и не вышедшая замуж, до самой смерти носила девичью прическу и хоронили ее с ней же. По сообщению этнографа В.П. Дьяконовой, женщины, имевшие внебрачного ребенка — «сурас» и не вышедшие замуж, заплетали свои волосы в три косы. В девичьей прическе косичка, как и в мужской, называлась — «кеҗеге», а в женской — «тулун».

Критерием красоты волос считались их густота и длина. В косметических целях волосы мыли молочной сывороткой, что способствовало их росту и придавало им шелковистость. С этой же целью использовали мыло, которое изготавливали в домашних условиях путем уваривания золы травы «самын» с животным жиром. Молоденьким девушкам строго-настрого запрещалось мыть волосы в проточной воде. Считалось, что вместе с водой может уплыть счастье девушки. К волосам вообще относились очень бережно. Выпавшие волосы никогда не выбрасывали, их собирали в мешочек на протяжении всей жизни и подкладывали усопшему под голову.

Чтобы зрительно удлинить волосы, к ним прикалывали специальное украшение из конских волос — «шургул».

Традиционная девичья прическа претерпела незначительные изменения. Например, начиная с 20-30-х годов про-

шлого века, многокосье сменилось одной косой. Двукосье же до наших дней остается элементом костюма замужней женщины. Двукосье допускалось лишь в том случае, когда волосы заплетались повыше, а замужние женщины носили две косы, которые заплетались за ушами.

Как уже отмечалось выше, накосные украшения тоже имели возрастные отличия и считались своеобразными оберегами. «Кыстын бажын кара салбас» — говорилось в народе, что означает: «Девичью голову нельзя держать черной», т.е. она не должна быть без украшений.

При рождении в семье девочки, родные и близкие дарили новорожденной различные украшения — бисер, бусы, раковины каури («җыламаш»), кисточки из шелковых ниток, перламутровые пуговицы и т.д., с расчетом, что они понадобятся малышке для ее будущих украшений.

По народному поверью, наибольшей магической силой обладали ракушки моллюска каури. По своей форме, они схожи с человеческим глазом, поэтому считалось, что это украшение способно уберечь от сглаза.

Раковины каури завозились купцами, поэтому стоили очень дорого. В литературе описываются случаи, когда за одну ракушку отдавали быка.

Круглой пуговице — «топчы» приписывали силу дарить долголетие. От топчы, якобы, исходит пожелание: «Пусть живет так долго, как я, да сбудется мое благопожелание!». Бусины («җинҗи») и бисер «үркене» считались символами многодетности и богатства.

Имитируя накосные украшения, маленьким девочкам от 3 до 8 лет на спинке одежды прикрепляли украшение — «шалтрак». Шалтрак изготавливали из кожи и нашивали на нее различные украшения, подаренные при рождении.

В народной песне говорится, что шалтрак украшается сто двадцатью одной ракушкой каури. Опрашивая старожил, мне не удалось выяснить значение этой цифры. Я не думаю, что здесь взята случайная цифра. По-моему, за этим числом кроется какая-то загадка, какой-то код.

Когда девочке исполнялось восемь лет, ей расстегивали шалтрак, и до 14 лет она носила уже другое украшение — «шымырак». Шымырак собирали из деталей шалтрак. Особых норм здесь не придерживались. Важно было, чтобы косы были украшены.

Девушке, достигшей 14 лет, вплетали в косы особое украшение — «шанкы». Шанкы — это знак того, что девушка достигла брачного возраста. Социовозрастная ступень — «шанкылу бала» подразумевала святость, чистоту и требовала от девушек данного возраста соблюдения определенных норм поведения, главными из которых являлись скромность и сдержанность.

Шанкы обычно изготавливали из пяти квадратиков парчовой ткани с пришитыми к ней ракушками каури. Эти квадратики чередовались связками бус из восьми параллельных ниток. Последняя снизка бус была вдвое длиннее остальных и каждая нитка в ней оканчивалась маленькими колокольчиками или раковинами каури.

Звук от трения раковин и звон колокольчиков, по народному поверью, отпугивал злых духов, а также оповещал окружающих о наличии незамужней девушки.

Самый популярный головной убор девушки — «болчок бөрүк» — «круглая шапочка» шилась из мерлушки, сверху покрывалась нарядной однотонной тканью. Кроилась она из 4-х клиньев, суживающихся к макушке. Край шапочки украшался. К макушке пришивали кисточки из шелковых нитей — «ча-

чак» длиной до плеч. «Чачак» в алтайском национальном костюме имеет древние корни. Говорят, раньше по толщине кисточки — «чачак» определяли крепость рода: много нитей — значит много и родни.

В современном толковании считается, что чачак символизирует связь человека с Космосом, и именно этим объясняется его расположение на макушке головного убора.

В языке индейцев племени «сиу» встречается много слов тюркского происхождения. В их языке слово «чачак» означает «красиво», «красивый». Это совпадение еще раз доказывает о нашем генетическом родстве с американскими индейцами. Кроме разных видов шапочек, девушки носили и разноцветные платки, но в отличие от женщин, повязывали их строго под подбородок.

«Девушку на выданье родители изо всех сил старались одеть побогаче и понаряднее» — писал видный исследователь-тюрколог В.В. Радлов. И это не удивительно, ведь ей предстояло вступить в следующий этап своей жизни — замужество.

Обязательной одеждой замужней женщины был чегедек. Впервые чегедек одевается во время свадебного церемониала. Чегедек — это своеобразная безрукавная распашная одежда, отрезная ниже талии и с обязательным разрезом сзади. Близкая по форме одежда имеется у хакасов, калмыков, монголов, у некоторой части бурят. Подобная одежда имеется и в гардеробе якутских женщин, называется она «сангях».

В годы советской власти ношение чегедек было под запретом. Считалось, что это противоречило социалистическому закону равенства женщины в семье и обществе. В 30-е годы прошлого века было развернуто движение за снятия

чегедека. Оно проходило очень болезненно. Отрадно, что в наши дни традиция шить к свадьбе невесте чегедек стала возрождаться. Современные невесты умудряются на свадьбе побывать и в белом воздушном светском наряде, и в традиционной национальной одежде. Чегедек к свадьбе, как правило, шьют родственники невесты. Материал для шитья чегедека зависит от достатка в семье. Самым богатым из всех тканей считался плотный шелк — «мандык». К свадьбе, конечно же, старались шить чегедек из дорогого материала. Чегедек для повседневной носки, для работы по дому чаще всего шили из ткани попроще. Чегедек всегда носили только поверх другой одежды — шуб, платьев. Считалось крайне неприличным замужней женщине сидеть без чегедека. «У бедняков чегедек с течением времени превращался в грязные лохмотья, прокопченные от постоянного нахождения у костра в юрте» — писал Л.П. Потапов в своем научном труде «Одежда алтайцев».

По словам старожиллов, чегедек раньше шили строго из черного материала. Этому я нашла подтверждение в трудах исследователя А.М. Горохова. В алтайской среде черный цвет не ассоциируется с трауром, он, напротив, считается благородным цветом, цветом плодородия, материнства. Земля родит урожай, а мать — дитя, хотя кое-кто может мне возразить, напомнив, что чегедек, хранящийся в Эрмитаже, синего цвета. Возможно, наши предки любили и синий цвет — цвет неба.

Сейчас широко распространены чегедеки бордового, вишневого цветов. В этих оттенках красного цвета тоже улавливается материнский мотив. Считается, что красный цвет — это цвет жизни.

Мастерицы при шитье чегедека использовали особый прием, чтобы кры-

лья его непременно стояли, напоминая горные вершины. И в комплекте с островерхой шапкой замужней женщины «кураан борук» силуэт женщины напоминает священную для алтайцев трехглавую вершину «Уч Сумер», которую почитали, на которую молились. Крылья чегедека на алтайском языке называется аналогично: «крыло» — «канат». По народному поверью, оба крыла чегедека символизируют семейную пару: одно крыло — это сама женщина, жена, а второе — это ее муж, с которым предстоит пройти по жизни. «Однокрылой птице не летать» — говорит народная мудрость о горькой вдовьей доле. Есть в ее золотых запасниках и такая пословица: «Нет чегедека без крыла, нет семьи без пары» («Канады јок чегедек јок, келтейи јок биле јок»).

После смерти мужа женщина уже не могла носить чегедек: для нее шился вдовий наряд — платье чуба. Этот вид платья я видела в Мендур-Сокконском краеведческом музее. Соответственно, у вдовы менялась и прическа. Об этом мы поговорим чуть попозже.

Края пол, проймы и ворота обшивались парчой и цветными шелковыми нитками, расположенными в строгой последовательности по цветам радуги. Алтайцы верили, что Умай-эне — дух-покровитель материнства спускается на Землю по радужному мосту, т.е. через радугу. Эта цветная полоска шитья так и называется — «солонгызы» — «радуга».

Разрез на заднем подоле чегедека кроился тоже со значением. Он намекал на женское начало данного костюма. Старые бабушки очень не любят, когда молоденькие незамужние девушки носят юбки с разрезом сзади. Они считают, что, опережая время, можно спугнуть счастье.

Старшее поколение также возмущает надевание во время праздничных

представлений, концертов юными артистками женской одежды — чегедек. По их представлению, это может повлиять на их будущую семейную жизнь.

В украшении воротника «јака» платья, носимого под чегедеком, требовалась определенная последовательность расположения рядов пуговиц. Первые два ряда состояли из белых пуговиц, два следующих — из голубых, два третьих — из синих пуговиц, два заключительных ряда были зеленого цвета.

Разгадать тайну этой последовательности мне не удалось. В народном костюме, равно как и в народной мудрости ничего случайного не бывает. Возможно, информаторы по старости перепутали порядок расположения рядов, что-то забыли... В любом случае цвета подобраны наиболее любимые алтайцами: белый — чистота души, святость, голубой и синий — небесные цвета, а зеленый — это Матушка-Природа.

Особую форму имели манжеты рукавов платья. Они полностью закрывали кисти рук.

У алтайцев считалось неприличным оголять кисти рук, также и другие части тела. При работе по дому, когда рядом нет представителей противоположного пола, манжеты можно было отогнуть.

Фасон чегедека не предусматривал ношение пояса, хотя носимую под ним одежду подпоясывали матерчатым поясом. Чегедек также не застегивался. По краям левой и правой половинок лифа параллельно нашивались два ряда украшения «куйка». «Куйка» — это привозимые из Китая каучуковые пуговицы красного цвета, имеющие узорные накладки с петельками. Из-за дороговизны «импортных» куйка, местные мастера изготавливали их из рога, копыт, костей животных.

Очень важным элементом чегедека считалось украшение — «бельдууш» —

металлическая подвеска, которую носили на левом боку и на которую навешивали кисет, огниво, игольницу и мешочки с пуповинами детей. «Нет необходимости спрашивать алтайку, сколько у нее детей: достаточно сосчитать число мешочков, висящих на поясе» — пишет этнограф Л.Э. Каруновская о женском костюме.

Фасоны мешочков для пуповин детей кроились в зависимости от пола ребенка. Для пуповины девочки шили мешочки треугольной или ромбовидной формы. Треугольность говорит о том, что предназначение девочки — стать в будущем хранительницей огня, ее жизнь будет вращаться вокруг треножного очага. Ромбовидная или прямоугольная форма — это форма игольницы, с которой девочке по жизни тоже придется находиться в тесном контакте.

Пуповины мальчиков зашивались в мешочки в форме пороховницы или тажуура — сосуда для молока и арак — жидкостей, используемых в ритуальных обрядах. Форма пороховницы — это понятно. Чем же как не охотой кормилась семья алтайца. Форма тажуура выбрана потому, что раньше все ритуальные обряды проводились представителями мужского пола. У наших соседей-тувинцев, оказывается, формы мешочков пуповин тоже различались по полу. У них девичьи мешочки, как и у нас имели треугольную форму, а пуповины мальчиков зашивались в квадратные мешочки.

Как мы уже говорили чегедек — это одежда замужней женщины. Замужняя женщина имела и соответствующую прическу. Девичью прическу «сырмал» ей расплетали во время свадебного церемониала после переодевания в чегедек. Обязательное условие: вся эта процедура происходила за ритуальной занавеской — «көжөгө» под трогательные песнопения хора женщин.

Две женщины, одна из рода (сеока) жениха, другая — невесты, расплетали девичьи косы, снимали украшения. Расчесывали волосы деревянным гребнем, смачивая их молоком, заплетали две косы. Для участия в этом обряде выбирали женщин, состоящих в счастливом браке. Левую косу заплетала родственница жениха, правую — родственница невесты. Участие женщин с обеих сторон родственников означало переход невесты из одной семьи в другую. В процессе заплетания косы присутствовал игровой момент. Считалось, если заплетание косы первой закончит сноха жениха, значит, верх в семье будет держать муж, а если проворней окажется сноха невесты, то верховодить в семье будет жена.

При помощи перстня невесты делали прямой пробор. В наше время это обычно делается гребнем. Заплетальщицы старались пробор делать ровным, от этого зависит, считалось, счастье женщины в браке. Снятые с прически «сырмал» украшения «шанкы» тут же раздавались детям. А молодой женщине в косы вплетали новое украшение — «тана». «Тана» — это белые плоские пуговицы, нанизанные на черные нити под цвет волос. Обычно на каждую косу вплеталось по шесть пуговиц, с определенным интервалом.

Женщине с прямым проборм обнажать свою голову перед посторонними, особенно перед мужчинами, строго запрещалось. После обряда заплетания кос, свекровь подходила к невесте, связывала концы кос одной нитью и укладывала впереди на груди. После чего давала выпить молока.

Вдовы носили почти ту же прическу в две косы, но украшения снимали и косы не укладывали на грудь, а носили на спине.

Если женщина выходила замуж вторично, то косы ей заплетали до самого

конца волос и завязывали ниточками.

Заключительным моментом в церемонии перехода в новую социовозрастную ступень — «келин кижы» — «замужняя женщина» — было надевание женской шапки. Эта шапка шилась из ягнячьего меха, обычно черного. «Кураган бөрүк» имеет пирогаобразную форму, сужающуюся сзади. Ее верхний край заметно выступает над лбом женщины. Верх шапки — «төбө» шьется из красного материала. Форма этой шапки на самом деле символична и опять таки с намеком. На задней стороне шапки снизу пришиваются две ленточки «бичил» красного цвета, шириной в два пальца и длиной 72 см.

В традиционной культуре алтайцев насчитывается более 15 видов шапок. Но женщинам запрещалось носить шапки из меха зверей, имеющих когти. «Келин кижы тырмакту аннын терезинен эткен бөрүк кийбес» — считают алтайцы.

Алтайский женский национальный костюм изобилует украшениями. Молодые девушки носили перстни только на среднем пальце, а для женщин ограничений не существовало. Более того, считалось, чем больше украшений на женщине, тем счастливее будут ее дети. Особенно это касалось тех женщин, у которых подрастали девочки. А вот бусы, оказывается, алтайские женщины не очень любили, т.е. не носили.

У алтайцев было несколько видов обуви. И женская, и мужская обувь шилась наподобие сапог, но с поднятым носком. Эта форма обуви алтайцами предпочиталась якобы из-за опасения при ходьбе повредить верхний слой почвы.

Женская обувь от мужской отличалась по сорту кожи и способу оформления. Женскую обувь шили из красной кожи «шири», выделанной из жеребьих шкур и украшали блестящей

тесьюмой, нашивая друг на друга до пяти рядов. По методу отделки нашивкой «шалду өдүк». В собраниях Музея антропологии и этнографии в Санкт-Петербурге хранится этот вид обуви южных алтайцев.

Женская одежда, в отличие от мужской была более нарядна и символич-

на. Мужская национальная одежда почти не исследована. В одном из следующих номеров газеты я постараюсь поделиться собранным мной материалом на эту тему.

М.М. Тохтонова,
методист КПП «Үч Эгмек».





ЭРЕ-ЧУЙДЫҢ КЕП-КИЙИМИНИҢ УЧУРЫЛА БАЙЛЫГЫ

*Эбиреде тайгалу
Эне болгон Эре-Чуй.
Айландыра тайгалу
Ада болгон Ада-Чуй.*

Соок кейин тартынган, мөңкү баштууулар. Шуурып соккон салкынду айан-ачык чөл. Таш кызыдар каан изү күндөр. Же бу кату ар-бүткенде бойынын көскө илинбес чөл чечектери бар, Чуйды кечире туруп ийер солонгүлү күндөр база бар. Онойдо ок бу ла кату ар-бүткендү Алтайда бүткен албатыда жебрен чактардан бери кийип келген кеп-кийими бар. Кандый да тын корон-соокторлу Алтайда да бүткен болзобус, бистин алтай-теленит жон мандык-торконын, шимееринин, некемелдин бийик кеминдегизин эдиленген, ненин учун дезе, Чуйдын ичиле жети албатынын өдүшкөн жолыла саду колбу туткан. Монголдорло, кыдаттарла, тубиндерле, керейлерле, казах ла орус албатыла.

*Озогыда не болгон?
Ойымтакту тон болгон.
Эртегиде не болгон?
Эки эдектү тон болгон.*

Бүгүңги бүкте, озодон бери жаандарыстын ак учукты антара тудуп, көк учукты көңкөрө салып, көктөп эдиленген, кееркедип кийген кеп-кийимдеринин учурыла таныштырып турубус.

*Кеен чөллө желетен
Кер-ала жоргом бар эмей.
Келин тушта кийетен
Керчеесиндү тон эмей.
Узуун жолло желдиртип
Учуртып барар адым бар.*

*Уул качырза кийетен
Жудурмалу тоным бар.*

Мындый эптү айдылган сөстөр албатыда база тегин айдылбаган. Бойы једип кыс бала, кижиге качса, бажы эки јара таралган кийинде келин кижиге болуп, тон чегедек кийетен. Бу тонды «эмеен тон» деп адап јат. Эмеен тонды јас, күс кийетен кеп, јайгыда каптал кийетен. Эмеен тонды јаскы курааннын терезинен көктөп јат. Онон бөслө кадарлаар, улантылары көп учун. Кышкы тонды күски көрбө курааннын терезинен эдип кийетен. Койдын терезинен эткен тонды кадарлабас, ненин учун дезе, койдын терези калын ла јаан. Балдардын, кыс баланын, эр улустын кеби «тургуза тон» деп адалар, ненин учун дезе, бу тондор бел јок көктөлгөн.

Каптал бөстөн көктөлип јат, база белдү болор, келин кижинин капталы.

Тоннын эн ле учурлу јери ол «јудурма» ла «кадырма». Кадырма сырып көктөлип јат, онын кийинде јуругын, учуктарын салып көктөлөт. Темдектезе: төө таман, кас таман, чычыргана, јалбак түшкин, кажы ла јүзүңдеп, кееркедип салган учукта бойларынын ады ла учуры бар. Темдектезе јалбак түшкин, деп кулја сүүштин, најылыктын мөңкүлигин темдектейт.

Кырын айландыра көктөлгөн јерди «каајы» деп айдар. «Јудурма» — јеннин оозы. Каајынын төзиндеези — «куушказы», эмезе «кожозы». Кышкы тондо — «бөлјү», капталда — «чынбу» деп адалар. Солонгуга түңей учукты — «чыбык» деп айдар. Чыбык јети өң учук

болор, ол јети өнгө база эки ак ла кара өнди тогус эдип кожотон учурлу болгон. Ак өн ак-жарыкка чыкканынын ла кара өн үле-коногына јетире, деп кийген кебинде көктөөр учурлу болгон (јаандардын айдыжыла).

Бу учурлу көктөрдү угуп, бичип тура албаты база эптү, жараш эдип келиштирип бойларынын кожондорында айдып, салып барганын угуп жүредис.

*Тогус жүзүн торко учук
Толгой салган некемел.
Јергелей салган јети учук
Јелбиреп кийген сологы.*

Мынан көргөндө алтай албаты, тили чечен, ич-көрүми байлык болгон, айдылып калган кожондорды эмди јаш үйе үренип, јөмөп, кичееп алар керек.

Кечире барган учукты «чилбик» эмезе «шилбик» деп айдар, ол јети бөлүк болор. Онын учуры јети үйеге јетире угы төзинди бил, јети үйеге улалып јадар кинчек этпе, јети үйенин курчузы, күч өйлөрдө јутап, шыралап жүрзе јети үйенин јаандарын кычырып суранар, деген учур болор.

Тоннын койнында бөлөк барган јери — «јебетен». Јаканын алдындагы көкти — «аламойнок» деп јат. Ол эр де кижинин кебинде болор. Эмеен тондо алдыгы эдеги, кийни эдеги бар. Мынан көргөндө база ла алкыш сөстөр тегин айдылбаганы билдирлү. Келин болуп эмеен тон кийген кийинде, «алды эдегине бала бассын, кийни эдегине мал бассын» — деп учурлу айдылган.

«Јудурма» озодо албатыга соокто меелей де болгон түжүрип ийзе, кайрып ийзе канза, калта, оок-тобырды салатан болгон. «Каајыны» учурында јетире салбас.

Бөрүк. Болчок бөрүкти озодо албаты кураан терезинен эмезе кийистен көктөгөн, онон торко, мандыкла кадарлап јат.

Озодо капталды, бөрүкти, тонды «та-

лима» деген кыдат бөслө кадарлап кееркеткен.

Бөрүктин кырында бөлү ле чачак болор. Озогы чачактарды, чандырдын терезин чичке эдип тилеле, эмезе аннын учугынан эдетен болгон. Болчок бөрүк кийис айылга түней, төбөзінде төрт таланын темдеги эдип төрт толук бар. Болчок бөрүкти эр де кижиде, балдар да, үй де кижиде кийген болгон. Эр кижинин «јабыткы бөрүтин» түлкүнин, маанынын, карсактын терезинен эткен. Бу бөрүкти кышкы, јаскы, күски өйдө кийген. Төбөзи база төрт толук, эки јаны јаак кулак, кийни јаны куйрук.

Башпак өдүк. Албатыда башпак, бычкак өдүк болгон. Башпак өдүктин тышты былгайры, ичинде кийис ук. Бажын — тумчугы деп айдар, ол кичик чычак көктөлөр, кийни јанын — ак-бут деп айдар. Бу өдүктөрдү озодо албаты јаан-јаштулар, бала-барка ончо кийген.

*Башпак менин өдүгүм
Эскизи калгай Алтайга.
Эдиски болгон үнистин
Торгузы арткай Алтайга.*

*Чичке салган чинмеери
Чегедек, каптал төзінде.
Чичке сынду келиндер
Чуй јеринин ичинде.*

Чегедектин јенин айландыра эки учур барар, онын ады — «чабу». Төжинде барганы — «кајы». Томира барган учуктар — «чилбү» эмезе «шилби». Јенин айландыра ла эки эдекти јаба көктөгөн көкти — «балык арка» деп айдып јат.

Чегедектин эдегин «былбып» көктөгөн деп, айдып јат. База бир учурлу неме ол — «колтукчы». Озодо келиндер узун тулунду, иш-тош эткенде чаптыгын јетирбезин деп илип јат, калтазын кол пладын илип алат.

Бу јартамал Белтир јуртта јадып турган јаан јашту өрөкөннөн сурап, угуп

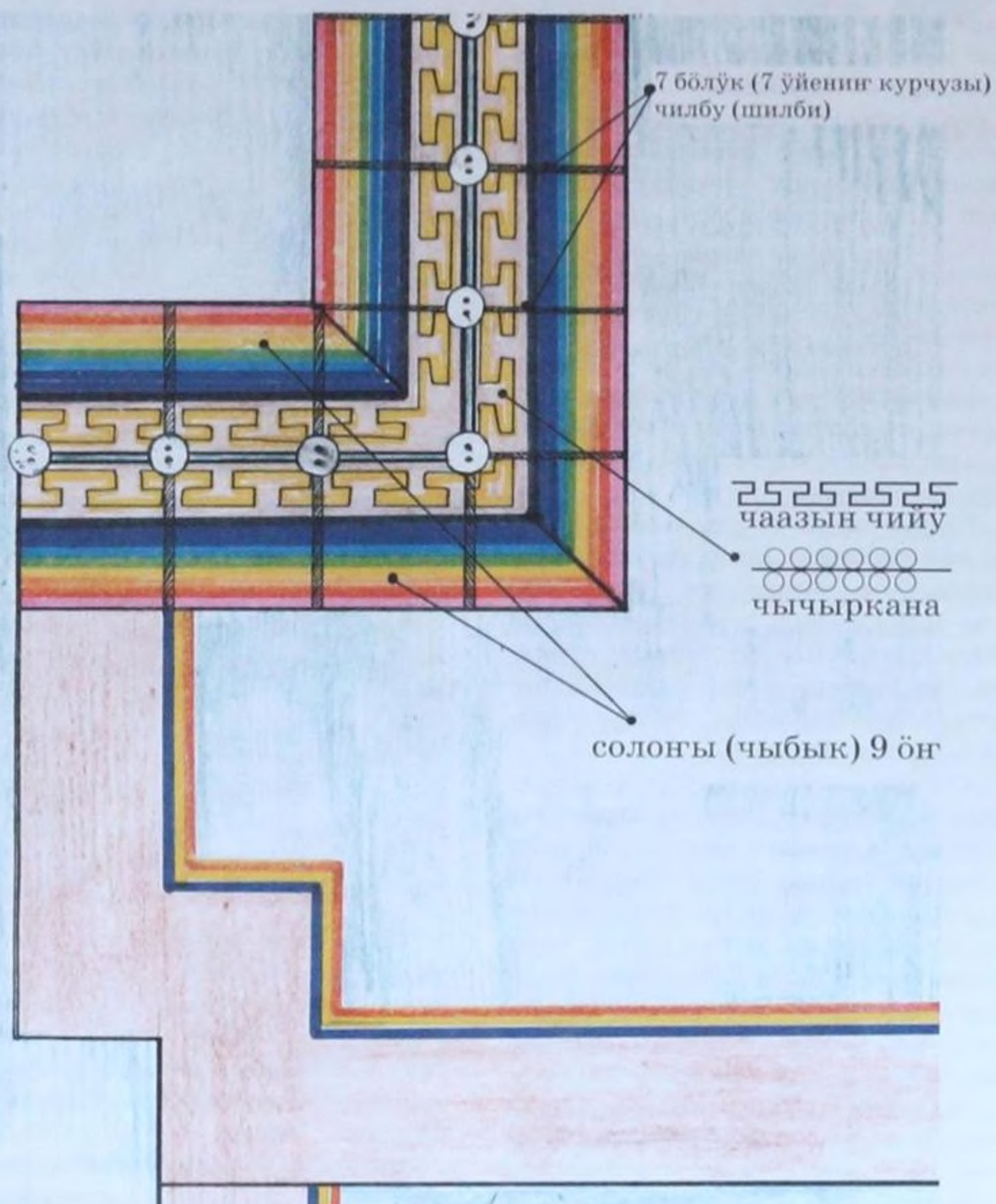


рис. № 1



рис. № 2

бичип алган Таханова Зинаида Кыркыновнанын куучынынан чийилген.

Кеп-кийимге учурлап, бичилген бичимелди, учурлу көктөрди билбес улус билип, орныктырып, жарандырып, чегедек, капталдарды, тондорды жанду ла неме деп, тесьманан ла салып көктөбөй, аайлап-баштап, учурлап, жыламаш, јинјилерден, тана-топчылардан көктөөр

керек. Өскө укту албаты сураза, онын учуры јарт болор эмес пе. Байрамдарда албаты кеп-кийимдү жүргүлезе, јаш-үйе эмдиги өйдин некелтелериле (стилизовать эдип) көктөгилеп, кееркедип, тузаланып жүрзе, көрөргө дө сүүнчилү, оморкомдулу болбос беди.

Л.Я. Талкыбаева.





ЗАГАДКИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОДЕЖДЫ ОЙРОТ-АЛТАЙЦЕВ

ВЕРХНЯЯ ОДЕЖДА

С древних времен традиционная одежда алтайцев, как и одежда всех тюркских народов, отличалась своеобразной смысловой, мировоззренческой и сакральной нагрузкой. По одежде сразу определялся социально-семейный и половозрастный статус как детей, так и взрослых людей. Так что оставалось спросить имя человека и его родовую принадлежность.

Известно, что одежда народа тесно связана с его образом жизни, с хозяйственным укладом, с климатическими и географическими условиями местности. Свой отпечаток на одежду накладывают и возраст её обладателя, и соответствие сезону. Особенно яркими различиями выделяется женская национальная одежда, подразделяющаяся на одежду замужней женщины, девушки и девочки-подростка. В цветовой гамме наиболее предпочитаемы были однотонные материи синего, зеленого, желтого, красного, коричневого и черного цветов. Пестрая одежда считалась некрасивой безвкусицей. Натуральные красители позволяли окрашивать изделия из шерсти и кожи в желаемые цвета.

Верхняя одежда алтайцев состоит из четырех видов: тон (шуба); өдүк (обувь); бөрүк (шапка); штаны.

ТОН (шуба) подразделяется на три вида — на зимнюю, весенне-осеннюю и летнюю. Зимняя шуба шьется из овечьих, козьих шкур с длинной шерстью. Жители северных районов республики зачастую обшивают шубу сверху мате-

«Аң јемидиле ағыланар,
Кижи кийимиле ағыланар»
(«Зверь отличается добычей,
Человек отличается одеждой»)

алтайская народная пословица

риалом из шелка, бархата или ситцем. У жителей южных районов шубы обшиваются не всегда, здесь более предпочитают натуральный белый цвет. Крой у мужских и женских шуб одинаков, с запахом слева на право так, что левая пола должна перекрывать правую полу. Женские шубы отличаются от мужских более длинными полами, более красочно оформленным «өмүр» (передняя планка) и манжетами.

«Өмүр» в мужских и женских шубах выкраивается почти одинаково. Отличаются по размерам, иногда по закругленным краям женских «өмүр» и оформлению орнаментов на «јебетел». «Јебетел» — это накладной, фигурный, указывающий на три поколения родства элемент. Красиво вышитый јебетел является и своего рода оберегом от сглаза. На мужских «јебетел» нитками талима (сейчас из-за отсутствия таких ниток используется мулине) вышивается меандрический орнамент — «алака», используемый с древних времен и обозначающий связь поколений. Этот орнамент идет непрерывной линией напоминающей букву «т» и обозначает открытые мужчинам пути и в верхние, и в нижние миры. Между первым и вторым «ойымак» (выемка на јебетел) — знаками поколений, вышивается знак обозначающий мужское начало. «Јебетел» женской шубы имеет ту

же трехколенную форму родства, но углы могут выкраиваться и острыми или более закругленными. Орнамент по углам обозначающим поколения разделяется вышивками — столбиками обозначающими «эне-суу» (матери-реки). На женских шубах тоже присутствует орнамент «алака» (алакалап көктөгөни). Но он направлен всегда в одну сторону и выглядит как половина буквы «т». Крайняя верхняя вертикальная прямая на «јебетел» к основе шубы не пришивается и, таким образом, образует как бы кармашек, обязательно отороченный полоской «камду» (выдры). Воротник шубы специально шьется небольшого размера, чтобы не закрывать красоту јебетел.

Нагрудная часть женской теленгитской шубы «эмен тон» называется «кадырма», это самый красиво и ярко оформленный элемент шубы. Чтобы придать «кадырма» (как и јебетел) жесткость использовали селезенки животных. «Кадырма» же сразу пришивается к верхней обшиваемой ткани. Полностью законченное нагрудное украшение называют «койын» (рис. № 26). Раньше использовался шелк монгольского производства — «могол торко». Материал «талима» привозился из Китая. Это более толстый и плотный по сравнению с ситцем материал. Из него вытаскивали нитки и использовали для нанесения вышивок. Окрас этих ниток был очень прочным. При оформлении нагрудной части две нити талимы скручивают вместе как тесьму и пришивают. Такие нити могут быть разной длины. Воротник шубы шьют из лапок красной лисы. Концы лапок, там где преобладает темный цвет ворса пришивают к груди, а красным концом укладываются к затылочной части воротника. Шов по середине воротника называется — «төзи». Со спины шуба оформ-

ляется менее ярко. По талии прошивается узор волнообразной формы тремя цветами ниток. Этот узор обозначает соединение трех материнских линий — «үч эне, үч үйе колбольшкан темдеги». В пересечении этих волн образуется ромбовидный узор — «төрт талалу Жаан алтай». В свою очередь большой ромб разбивается на четыре маленьких квадрата — «онын ичинде төрт Кичинек Алтай», в середине которых вышиваются узоры — «көстөр» (өзөктү көстөр) похожие на цветы, по четыре узора. В середине нитка красного цвета, по краям обычно желтого цвета. Передняя часть шубы выше этого узора украшается двумя полосами разноцветной материи, каждая в ширину одного пальца — «бир өөлү». Оторочка краев кадырма и өмүр всегда по краю обшивается полоской «бөөлжин» — выдры. Далее книзу и по подолу бөөлжин шьется из полосок мерлушки (шкурки ягненка) коричневого цвета.

«Уштук» у южных алтайцев и «јен» у теленгитов — это манжеты. У мужских шуб выкраиваются прямоугольными формами (рис. № 1). Манжеты женских шуб выкраиваются в форме конских копыт, с немного заостренной к середине. Выступы доходящие до кончиков пальцев закрывают руки, так как алтайской женщине не полагалось их показывать родственникам мужа. Кроме того такой манжет лучше защищает от мороза (рис. № 2). Вышивка манжет состоит из прямоугольных, ромбических иногда и круглых узоров разных цветов. У теленгитских «эмеен тон» покрой манжет такой же, только по выступающему краю прошиваются две полосы разноцветного материала — «каајып» салар и загибаются вверх (рис. № 3). Вместе эти полосы составляют ширину одного пальца — «бир өөлү». Рукав алтайских шуб широк потому,

что с древних времен при кочевом образе жизни, люди могли в теплом рукаве перевозить своих малышей.

Мужчины и женщины опоясываются матерчатыми поясами. Предпочтение отдается поясам из простых материалов (ситец, бязь и т.п.) нежели шелковым, которые быстро распускаются. Пояса завязываются так, чтобы середина материала была впереди и ведутся назад, где материал перехлестывается, концы обратно ведутся к переду и подтыкаются. Пояс тоже несет свою, отдельную от других элементов одежды смысловую нагрузку, относящуюся к обрядам.

Разновидности тон:

1. «Манжы тон» — алу андардын терезинен — из шкурок зверей: лисы, чернобулки, рыси, норки, сурка, медведя и т.д.

2. «Жаагы тон» — тулуп. Его надевают поверх обычной шубы. Эта более просторная, широкая зимняя шуба шьется из собачьих, медвежьих, лосиных и оленьих шкур. Тулуп получил широкое распространение в России благодаря сибирским кочевникам, которые при зимних переездах заворачивали своих детей и женщин в такие тулупы.

3. «Кышту тон» — шуба обшита бархатом, шелком или другой матерчатой верхней обшивкой.

4. «Тарбыл тон» — шуба с коротко остриженным и довольно жидким ворсом.

5. «Акар тон» — с коротким, но довольно густым поздним осенним ворсом.

6. «Корокой тон» — из шкурок ягнят.

7. «Неекей тон» — с длинным и густым зимним ворсом.

8. «Тортон тон» — полущубок.

9. «Жаргак тон» — из летних коротко остриженных шкур или из шкур с вообще удаленным ворсом.

10. «Каба тон» — из зимней косульей шкуры.

11. «Керр тон» — из осенней косульей шкуры.

12. «Төөчи тон» — из весенней, облинявшей косульей шкуры.

13. «Көгүспек» — безрукавка.

БӨРҮК — шапки алтайцев подразделяются на несколько видов и отличаются по крою, по материалу. Шапка в одежде алтайцев наиболее ценный вид одежды, несущий большую смысловую нагрузку, определяющий статус хозяина.

«Бычкак бөрүк» — шапка из лапок (рис. № 4) — это мужская шапка. Женщины такую шапку не должны были носить: «үй кизи тырмакту аннан бөрүк кийбес» (женщина не должна носить шапки из шкур зверей имеющих когти), потому что считалось, что это плохо отразится на беременности и рождаемости детей. Зачастую вместо полоски камду, шили полоску из шкурки ягненка коричневого цвета. Ягненок — жылу тумчукту мал (копытное животное с теплым носом). Шапки, сшитые из лапок чернобулки, красной лисы носили почти все мужчины.

«Тооргы бөрүк» — шапку из лапок кабарги и по сей день женщины не носят. Роды у кабарги проходят очень трудно — кабарга, чтобы родить детеныша протискивается между двух близко растущих деревьев. И эту шапку носили «неме билер» (знающие) люди, помощники жарлыкчы — шабычылар.

«Шүлүзин бөрүк» — шапку из рысьих лапок носили мужчины кам, жарлыкчы, бай или жайзан (зайсаны) родов.

«Алу бөрүк» — шапку из шкурок рыси, барса или других ценных зверей носили «жарлу» (известные), «жаан» (старшие) камы, жарлыкчы и жайзангы.

«Жалалу бөрүк» — шапку из особо

ценных зверей с двумя пришитыми сзади хвостами зверей носили нойоны — полководцы (рис. № 5).

Повседневную шапку (рис. № 6) мужчин теленгитов в основном шили из мерлушки.

Шапку «талбан бөрүк», похожую на богатырскую шапку, шили так, что внутри был мех (обычно лисий), а наружная часть обшивалась бархатом или красной талимой. Шапка имела вид богатырского шлема, макушка шьется слегка вытянутой, заостренный конец обшивался черной талимой. Часть шапки, которая закрывает уши, на подбородке завязывается веревочкой (рис. № 7).

Женщины в основном носили «килин бөрүк» (рис. № 8) — шапки покрытые черным, коричневым, синим или другого цвета бархатом. Килин бөрүк иногда носили очень бедные мужчины, но эти шапки не украшались вышивками. Женские же наоборот украшались яркой вышивкой гладью в виде снежинок, разноцветными кружками, на швы клиньев накладывались скрученные золотистые, серебряные или разноцветные нити. Дети тоже носили такую шапку, разукрашенную в соответствии полу.

«Сүүрү бөрүк» (рис. № 9) — конусообразную, из шкурок черных ягнят иногда мужчины тоже носили, только эти шапки отличались от женских тем, что шились без разреза, который на женских шапках обозначает женскую суть (рис. № 10).

Девичьи шапки имеют конусообразную форму (рис. № 11) или «кулакту бөрүк» (рис. № 12). Такие шапки носили с раннего детства, иногда даже до замужества. Мальчики тоже в большинстве носили «кулакту бөрүк». Надо заметить, что в детском периоде сильных различий к шапкам не придавалось. В летний период детям обеих полов ши-

лись шапки «такыйа» (рис. № 13). Также шили шапки из войлока, украсив ее орнаментом. Называлась такая шапка «калбан» (рис. № 14).

Почти забылись и вышли из обихода женская (рис. № 15) и мужская (рис. № 16) шапки — «коозо бөрүк». Женскую «коозо бөрүк» шили из китайского шелка «мандык» или парчи. Мужская шапка шилась из черной мерлушки или из черной талимы. В памяти народа остались лишь названия этих шапок, причину этого найти не удалось.

Как мы уже говорили, алтайская шапка несет очень большую смысловую нагрузку. Раньше по шапке узнавали о встречном или приехавшем человеке и выходили встречать у коновязи. Сегодня большинство алтайцев любят носить шапку из лисьих лапок, в том числе и женщины. Чередование красных и темно-коричневых полос обозначает солнце с отходящими в стороны лучами. Ниже лапок пришивается «чинмери» из индийского блестящего материала похожего на переливы радуги. «Чинмери» обозначает красоту Алтая, его рек, гор и цветов. Затем пришивается полоска «камду» (выдра), которая говорит о богатстве животного мира Алтая. Внутренний слой шапки шьется из белой мерлушки, что обозначает молочно белую веру народа — «ак жайааны» и богатство его белого скота — «ак малы».

Камду — выдра одно из табуированных зверей. По преданию: этого зверя на поверхность земли выпустил «Эрлик» — хозяин подземного мира. Поэтому охотники, убив камду, оставляют его на том же месте на три дня. Иначе в семье охотника или его родственников может кто-либо умереть. Тогда взамен души убитого зверька уйдет душа человека. По истечении трех дней охотник привозит камду и сразу отдает пожилой женщине, пользующейся у населения уважением. Она выделяет

шкурку и разрезает на отдельные доли лент — «бөөлжин» 2-3 өөлү (ширина 2-3 пальцев), для пошива шапки.

Среди кочевых народов Сибири существуют определенные сходства в одежде и материалах по их изготовлению, что диктуется одинаковым образом жизни. В основном их одежда изготавливается из кожи и шерсти.

Так **ӨДҮК** (обувь) алтайцев полностью состоит из выше указанных материалов и подразделяется на виды: кату (или көм), бычкак, чарык и шири өдүк.

Обязательным и самым красивым элементом для всех видов обуви является его носок, который должен быть загнутым вверх. В культуре тюркских народов высоко загнутый носок обозначает бережное отношение ко всему живому. Земля и все что на ней произрастает, весь мир живой: и травы, и цветы. Потому и загибается носок, чтобы при ходьбе не поранить ничего.

«Бычкак өдүк» (рис. № 17) шьется из лапок косули, кабарги, оленя, овец и коз. При шитье носка и передней части обуви берутся самые длинные лапки. После выведения носка накладываются боковые и задние части, соединяются. Затем все выворачивается и начинается выделка кожи со снятием мездры. Сшитая таким образом обувь бывает прочной и швы на ней не расходятся. На голенище такая обувь перетягивается ремешком — «буушкын». Такая обувь шьется и для взрослых, и для детей. Обувь этого же вида только без ремешков называется «башпак». При ходьбе зимой по снегу ворсины обуви очищаются от пыли и грязи.

«Көм» или «кату өдүк» (рис. № 18) шьется в основном из шкур крупнорогатого скота, лошадей и реже свиной. Носят такую обувь больше в весенний, летний и осенний периоды. Летом ее носят без войлочных чулков — «ук». Между швами, для уплотнения

кожи накладывается «скыт» (чабу) из кожи цвета обуви. Такая обувь может украшаться орнаментами из белой или красной кожи и другим тиснением — и это называется «булгайры». Существует три версии названия «булгайры». Первая: кожа красного цвета возилась из Болгарии. Но эта версия маловероятна исходя из географических и хозяйственных особенностей этих народов. По второй версии кожа красного цвета была завезена в Болгарию тюрками и красные сапожки очень понравились местным модницам. По третьей: некогда по соседству жил хуннский народ булгары, которые выделывали такую кожу.

Но так или иначе кожа у кочевников всегда была под руками. Также широко были распространены методы крашения кожи природными красителями. Для этих целей свежая, содранная кора лиственницы крошилась, до измельчения разбивалась на ступе, затем вываривалась. Готовой смесью покрывали всю поверхность кожи. После высыхания массы, ее вытряхивали и сметали с поверхности и снова накладывали. Эту операцию проводили до получения ровного красного цвета. Применялся также метод вываривания кожи в природном красителе.

Для того, чтобы пятка обуви не теряла своей формы, в южных районах Алтая, между двумя слоями кожи специально укладывался слой бересты. Такая пятка называется «ак-бут». Иногда модники и модницы чаще меняли бересту, чтобы обувь громче скрипела. У теленгитов ак-бут шьют из 2-3 слоев очень плотного тонко тисненого войлока. Между слоями войлока укладывается один слой плотной материи. Шить начинают от краев к середине.

Обувь «чарык» представляет из себя чуни, нижняя часть которых состоит из кожи, а верхняя часть из войлока и

перетягивается ремешками (рис. № 19).

«Шири өдүк» (рис. № 20) — это кожаная обувь с утолщенной подошвой выступающей в пятках, для того чтобы прищипоривать коня. Такая обувь еще называлась обувью богатырей.

К четвертому виду одежды относятся штаны. В большинстве случаев это «јаргак штан» — кожаные штаны. Для их изготовления берутся хорошо выделанные овечьи шкуры с удаленным ворсом или более тонкая и нежная замша из косульих шкур. Также шились полотняные и суконные широкие штаны.

Наиболее яркой и красочной женской одеждой является «ЧЕГЕДЕК» (рис. № 21). Данный вид одежды был достаточно широко распространен среди тюрко-язычных и монголо-язычных народов. Название «чегедек» (чеедек) известен у теленгитов и алтай кижиги, у монголов «цегедек», у хакасов и западных монголов «дуджи», у бурят «такала», у монголов и якутов «халха».

Вербицкий писал об алтайском чегедеке, что «он походит на фрак с длинной талией. Кроме рукавов у него есть и другие отверстия для рук. Если такой фасон действительно существовал, то в нем можно усмотреть весьма древнюю форму одежды ранних кочевников Горного Алтая.

Ношение чегедеков было визуальным выделением и закреплением социального и возрастного статуса женщины в семье и обществе.

Первый чегедек шьется женщине к свадьбе и надевается после сплетения прически замужней женщины — тулун. Родители невесты готовят ее кепкийим, который состоит из шубы, шапки и обуви. Вся эта одежда используется в игровом ритуале «келиндиги садыш». Эту одежду надевают на юношу или подростка — племянника невесты и в шуточной форме, восхваляя все достоинства невесты, предлагают род-

ственникам жениха купить ее. Сам же чегедек шьется матерью жениха, его сестрами, тетками, так как в их семью девушка приходит, чтобы стать женой, матерью — продолжательницей рода. Во время шитья чегедека произносятся благопожелания будущей семье, так мать жениха говорит: «балдарым арба чылап арбынду өссин» (чтоб дети мои много, как пшеницы в колосе росли) или «эки таактый эки бойы бек болзын, нак болзын» (чтоб как два крыла чегедека были оба крепки).

Изначально готовится каркас чегедека. Для этой цели раньше использовался ситец, который укладывался тремя слоями, соединенные для жесткости клейстером. Вся подготовительная работа проводилась очень быстро. Материал в жаркий день выносился на солнце или зимой сушился на жаркой печи. Затем вырезался каркас, единый от лопаток со спины до груди переда, далее узкой полосой до подола. В настоящее время используется любой клеящийся материал. По каркасу выкраивается весь чегедек. Вырез со спины делается более глубоким так, чтобы при наложении кантов расстояние между ними составляло «төрт өөлү» (ширина четырех пальцев). Вся же ширина выреза должна быть равна расстоянию от большого до среднего пальца — «карыш». На груди сначала прошивается «уур јаны» (пройма правой стороны). Здесь между кантами расстояние должно составлять «эки өөлү» (ширина двух пальцев). Самый широкий крайний кант должен составлять «үч өөлү». Затем по цветам радуги укладываются скрученные разноцветные нити, вынутые из материала талимы, по две штуки. При этом первую нить скатывают по направлению к себе, а вторую от себя. Таким способом пришивая нити достигается рисунок колосьев. По переднему канту накладывается до подола и уходит

к бокам и этот элемент называется «алын маалта». Названием «кийин (задняя) маалта» называется такой же элемент заканчивающийся на задней прорези чегедека. При этом приговаривается: «алдынан келген јаманды алын маалта јайлатсын, кийинен келген јаманды кийин маалта јайлатсын» (пусть худо пришедшее спереди переднее маалта разбивает, пусть худо пришедшее сзади заднее маалта разбивает). Над задней прорезью чегедека пришивается прямоугольная вставка «шикширге», украшенная цветными нитками. Крайний кант всегда должен быть из парчи белого или желтого цветов. За ним пришиваются скрученные разноцветные нити в соответствии с цветами радуги. Плечи чегедека шьются чуть приподнятыми вверх. И что бы ни делала женщина, эта имитация еще одной пары рук всегда остается устремленной в молении к небу. С боков к чегедеку пришиваются «канаттар» (крылышки) из разноцветных кисточек, «белдүүш» с пуповинами детей, «калта» (мешочек для табака), «коларткыш» (платок для обтирания рук). Чегедек обязательно украшается двумя парами «куйка тана» («јалтыркай» у теленгитов). Это круглые, упругие бусы, для изготовления которых использовались жилы крупного рогатого скота. Жилы сначала варятся в воде, затем их толкут в ступе, затем вся эта масса вываривается на водяной бане до густоты. Затем в готовую желеобразную массу добавляют красители, выкатывают бусы в специальных формочках похожих на те, которые используются для приготовления дробы и сушат на жару. Верхние «куйка тана» пришиваются на знаках мужского начала, вышитых параллельно друг к другу, в квадратах на груди. Знак мужского начала в чегедеках обозначает вхождение в новую семью и нахождение под мужской защи-

той (јурттын курчузына, эр кижинин курчузына киргени). Вдовы, после смерти мужа должны срезать куйка тана и распарывать знак мужского начала (перевернутая буква М) и оставляют только квадрат в которые они были нашиты. Воротник чегедека выкраивается отдельно, украшается и пристегивается к чегедеку. Узоры воротника бывают с очень символическими знаками течения реки жизни, солнца, луны, звезд и украшается нитками бус.

Талия чегедека всегда располагается на бедрах. Это для того, чтобы беременная женщина всегда могла, застегнувшись, поддерживать живот. У чегедека теленгитки из подмышки до талии спускается украшение «колтукчы» (рис. № 22), украшенное свисающими кисточками или за их отсутствием бусами.

На «белдүүш» пришиваются пуповины детей, зашитые в кожаные мешочки определенных форм. У девочек это зачастую ромбики, квадраты, обозначающие причастность к четырем стихиям, четыре стороны света или треугольных форм — знака хранительницы очага. Пуповины мальчиков в основном имеют форму «каптал» (пороховницы) — знак охотника, форму «тажуура» — знак будущих сватов, и в редких случаях треугольной формы.

Таким образом мы незаметно перешли к символике, к знакам, которые употребляются в орнаментировке одежды, в украшениях, в утвари.

Еще ранние скифы любили радужные цвета и старались внести их в свою одежду, потому что они считали, что радуга очищает Землю от негативных накоплений. Об этом же свидетельствует одежда хуннского периода найденная в захоронении Яломан.

Об одном орнаменте скифского происхождения, существует такая легенда: некогда жил на Алтае каан. У него

был единственный сын, который женился, когда пришла пора. Принц очень любил охотиться и часто отсутствовал. И почему-то всегда возвращаясь домой, находил свой очаг погасшим. Жена к его приезду никогда не готовила еды, на его вопрос всегда отвечала, что была сильно занята, что все ее время уходит на шитье. Однажды принц решил выяснить в чем дело. Он снова снарядился на охоту, но только отъехал недалеко от дома, спрятался. Подождал немного, тихонечко подкравшись к аилу, резко открыл дверь и вошел. Возле очага сидели несколько женщин и вышивали, а его жена сидела в стороне и рассматривала свои ногти. От неожиданности и с испугу жена принца вскочила на ноги и закричала на женщин: «Улунын бажы тескери!» (голова дракона наоборот). Женщины служанки так и сделали, голову дракона вышили, развернув ее назад. И вот с тех пор на китайском шелке «мандык» голова дракона всегда обращена назад, как и во всех рисунках скифского периода.

Символы духовных благопожеланий и орнаменты используемые в лицевой части сундуков и других предметов утвари (рис. № 23).

а) «Јердинг төрт талазы» (четыре стороны света)

б) «Ўч толықту Кан Алтай, Јаан Алтай, Кичинек Алтай, Кайракоон — баш, ромбы — «төрт толукту Кан Алтай»;

в) мужское начало;

г) женские начала;

д) «түргүннинг кеези, түргүлер (благопожелания: быть охраняемым, защищенным);

ж) «Јер Јылдыс» (планета Земля) с Ўч Курбустаном (прямоугольники) — с посредником бога;

з) знак благопожелания вечности — үргүлјикке алкаганы, быйанду салымды, ончо неменин билгирин, ойдин ку-

булганын көргүскен сом, учы кыйузы јок түрбек;

и) знаки движения солнца, защиты и очищения солнцем;

к) «чакы» — знак обширности и устойчивости рода;

л) «Мировое дерево», «дерево жизни»;

м) знаки Божественной лестницы.

Также на этих изделиях зачастую изображаются «танма» — символы родов.

Символика используемая при орнаментировке одежды: (рис. № 24)

а) «кулја» — прежде всего символ богатства, изобилия, благополучия, благопожелание богатства;

б) «көс чечек»;

в) тоннын кыйузына (на окантовке шубы) «Учы — төөзинин» темдектери);

г) «көстөр», үчтен көктөгөни — Тын (если вышиты по три — обозначает Духа Прародителя Бурхана: земля, священное дерево и покровитель животных), вышиваются на женских шапках, синими или зелеными нитками;

д) «көстөр» — вышиваются на өмүр детских шуб или шапках;

ж) «илбисин» (благородные небесные частицы добра) — быйанду жүрерин темдектегени;

з) «кызыл каајы»;

и) «калбак каајы»;

к) течение воды или «Реки Жизни», используется в орнаментах только женской одежды;

л) знаки мужского начала;

м) солярные круги, круги защиты,

н) знаки накладываемые вышивкой на манжеты;

о) «чычрана» (облепиха) вышиваются только на груди — «өмүр», обозначает живительные силы и урожайность;

п) «өзөктү көстөр» вышиваются на женской одежде;

р) «алака», «үйелердин колбузы» — знаки символизирующие связь поколе-

ний вышиваются на мужской одежде;

с) орнамент «алака» вышиваемый на женской одежде;

т) вышиваются на одежде или вырезаются на утвари одиночным рисунком или парными рисунками.

Тагмалар — символы:

1) Тоскуур — избыточность, благополучие, достижение, наполненность.

2) Сырга (серьга) — двойственность, парность, способность к обновлению, генерации. Отсутствие серьги как оберега показывает откровенное пренебрежение такими понятиями как жизнь, благополучие.

3) Ай (луна) — непрерывность, стабильность, преемственность. Символ аристократического рода.

4) Ок-жаа (лук) — прежде всего связан с Умай-Эне (Мать-прародительница), оберег для детей до 7 лет.

Немного добавим про виды швов:

1. Края «кин-кап» (мешочков для пуповин) прошивают швом «балгарка-лап» (крестом) чередуя нити по цветам.

2. «Шабылап» көктөгөн көк — делается 4 стежки, затем такое же место оставляют без шва, затем снова делается 4 стежки.

3. «jörgöp» («jöörmöp») — простая стежка.

4. «тебее сайып» — шов накладывается путем, когда две иголки направляются навстречу друг другу и шов натягивается одновременно.

ЖЕНСКИЕ НАКОСНЫЕ УКРАШЕНИЯ

Традиционные прически у тюркоязычных, монголо-язычных и тунгусо-маньчжурских народов являются устойчивым признаком этноса, отражали половозрастную принадлежность, социальный статус и правовые нормы общественных и семейных устоев каждого члена общества.

По алтайской традиции считалось необходимым украсить волосы. Голова девушки или женщины не могла быть без украшений. В начале украшения являлись оберегами и имели магическое значение, позже их смысл изменился, они стали выполнять декоративную функцию, однако сохраняя при этом свой изначальный смысл.

Ношение косы у ряда народов с прошлой старины в ходе времени изменялось, усовершенствовалось, но в основе его как главный компонент: одна коса у мужчин и у девушек до свадьбы и две косы у женщин после свадьбы остались. Девичье многокосье в подростковый период исходит корнями к временам хуннов на Алтае (4-2 вв. до н.э.), в погребениях женщин молодого возраста встречаются накосные украшения от косичек по несколько штук в виде спиралей и раковин каури — «jыламаш». Девичье многокосье в 8, 12-15 косичек — более поздний элемент в развитии прически, связанный с характером инноваций, обусловленных политической историей кочевого народа. Если в захоронениях скифов раковины каури встречаются в 1-2 экземплярах, что свидетельствует об их применении как амулета, то во времена хуннов раковина каури уже переходит в украшения. В целом погребальный обряд детей на протяжении 2 в. до н.э. — 5 в. н.э. предусматривал полное отсутствие украшений и предметов костюма у детей до 3 лет, и наличие невыразительных, немногочисленных вещей у лиц 4-13 лет.

Украшения встречаются в абсолютном большинстве в женских захоронениях: это головные уборы с маленькими металлическими бляхами и подвесками, серьги, пластины — диадемы, накосники, бубенчиковые подвески, булавки, костяные и каменные бляхи, бусы, бисер, раковины каури.

У алтайского народа есть древняя свадебная игра, которую в современное время забыли. Во время свадьбы, после плетения косы невесты в «тулун» (прическа замужней женщины), один из присутствующих на свадьбе, мчится галопом на коне в сторону аила новобрачных. Здесь его встречает множество людей. Каждый из них старается оторвать от седла «канжаа» (торока). Говорят, раньше бывали случаи, когда седока на всем скаку сваливали вместе с конем. Ловкач, вырвавший канжаа, приносил её молодым, которые одаривали победителя.

Канжаа после привязывали к колыбели новорожденного. На нее навешивали дареные младенцу пуговицы, бусы, игрушки и т.д. Все это служило оберегом для малыша. С трёх лет и девочкам, и мальчикам к одежде со спины пристегивали или пришивали оберег — «шалтырак». В его изготовлении использовались все дареные пуговицы, бусы, жыламаш. Также иногда пришивался знак родового хранителя — духа. У иркитов и коболы — это коготь беркута. Алматы, көжөө, каал, очы, тодоши пришивали маленькую лапку зайца или его изображение, или его символ. Тонжооны пришивают кусочек от уха коня оставшегося после метки, јалаа (волосы из гривы) или другое его изображение. У тюрков-кочевников бывали случаи, когда болезненному ребенку до трех лет не обрезали «карын чач» (волосы с рождения) и не давали имени.

«Шалтырак» является детским оберегом. Мальчики его носят до 7 лет, девочки до 8 лет. В этот период все дети называются общим названием — «бала». Понятие «7 лет» осталось у нас со времен древне-хуннских кыпчаков. По их обычаям мальчикам с 7-ми лет на левое ухо надевали серьгу в знак перехода на новый возрастной период, когда начиналось воспитание мальчика

как мужчины. В этот же период они начинают носить ножи.

По нашей древней религии Улген Кудай определил нашу жизнь по семигодовым периодам. В чём мы убеждаемся, обратившись к фольклорным и обрядовым источникам, находим важные элементы с символической характеристикой чисел. Число 3 обозначает троичность духа: суузы, сүне, сакузын; три сферы миров: верхний — небесный, средний — земной, нижний — подземный; Уч Курбустан кудай. Числом 4 обозначаются четыре стихии, четыре стороны света. Число 7 состоит из соединения этих чисел и обозначает божественное соединение человека со всеми обозначенными мирами и сферами.

Девочки носили «шалтырак» до 8 лет. К здоровью девочек особого внимания не проявляли, т.к. они считались «керек јок» — не нужными. Это понятие диктовалось кочевым образом жизни. В три года девочкам заплетались волосы на висках — «саамай чач». А так как девочки — это в будущем половинки («эжи») мужчин, и еще потому, что есть народная примета, что несчастья у человека обычно случаются в поэтапные семигодовые периоды жизни, то и определялся 8-летний период.

«Шынмырак» — от слова «шынгар» (звенеть). В 8 лет девочкам заплетают волосы в косички «сырмаалап» (многокосье). В подростковый период в погребениях древних хуннов в захоронениях девочек встречается многокосье из пяти косичек. Тюркским (ойротским) девочкам в 8 лет в волосы «төбө чач» (от темени) — в центральную косичку вместе с другими украшениями, вплетается маленький колокольчик, по звуку которого родители в любое время узнавали о ее местонахождении. С периода ношения «шынмырак» девочку называют «кыс». Представители не-

которых ойротских родов, косичку «төбөчач» (косичка, которую начинают плести от темени) заплетают, соединяя с боковыми, в одну косу. Вплетают колокольчики и нитки бус. Это украшение носят до 14 лет. К темени у алтайцев придается особое значение. К 14 годам шынмырак уже имеет 3 (части) «үйе» — үч — Курбустан темдеги (знаки божества).

По прошествии двух семигодичных периодов, т.е. в 14 лет, когда организм девушки получает второе половое созревание: развивается маточка, созревает яйцеклетка и организм девушки готов к воспроизводству потомков, ей надевается украшение «Шанкы» и с этого периода девушку называют «бойлу», обозначающее «девственность». В Улаганском и Кош-Агачском районах боковые косички — сырмалар опускали свободно, а те что находились по середине, собирали в одну косу и вплета-ли «шанкы». В Онгудайском, Усть-Канском, Шебалинском, Усть-Коксинском, Чемальском районах было распространено плетение одной косы — «кеҗеге». Начиная с шынмырак, являющейся основой и имеющей 3 части, в шанкы добавляется в ряду одна дополнительная нить бус, заканчивающуюся «йыламаштарла» и соединенных вместе. Далее ежегодно (до замужества) в шанкы добавляется ряд бус с еще одной добавленной нитью и опять же заканчивающейся раковинами каури. По возможностям семьи добавляются колокольчики. Поэтому получается, что приобретаются колокольчики разных размеров из разного материала, поэтому звучание «шанкы» у всех девушек были различными, по которым также узнавали какая девушка где находится. Поэтому когда крали девушку, сразу обрывали ее шанкы или прихватывали так, чтобы не звенело. В старину океанская раковина

каури стоила очень дорого и поэтому финансовое благополучие девушки и ее семьи узнавалось по наличию йыламаш. Даже шанкы делали полностью из раковин каури.

Во время свадьбы проводится ритуал расплетения косы — кеҗеге, вместе расплетается и «шанкы». Бусы, йыламаш, колокольчики — все это раздается девочкам, играющим на улице. Волосы невесты ровно разделяются прямым пробором на две части и заплетается прическа замужней женщины — «тулун». На концы заплетается украшение «тулун баш», имеющий 3-4 снизу бус и йыламаш. Это украшение готовится родственниками жениха и после рождения первенца, свекровь тулун своей снохи соединяет двумя, тремя рядами бус, и в тулун вплетаются «тана» (большие белые пуговицы), которые составляют от двух до шести штук на каждой косе. Ниже тана располагаются йыламаштар. Прежде богатые женщины раковины каури нашивали в 2-3 группы и весили они несколько килограммов.

«Шуургул» — это вплетки из волос или полос кожи, на которые пришиваются украшения и белые пуговицы — таналар. Шуургул вплетается в косы.

Одевание накосных украшений у замужних женщин занимало достаточное время, поэтому для процедуры мытья волос уделялось послеобеденное время — «чөлөө ой», 1-2 раз в месяц. Весь остальной период за волосами ухаживали специальным методом. Косы продевались через петли на поясе или по краям чегедека, отпускались на грудь, с помощью цветных нитей сплетенных как макраме, привязывались или воздушными петлями пристегивались к чегедеку.

Вдовы же должны снимать все украшения и косы носили откинув за спину.

Надо заметить, что данная работа является началом в более тонком изучении данных видов в материальной культуре. Здесь лишь поверхностно отображены различия по районам, не указаны различия по родовым принадлежностям и вариациям, а также символы — «танмалар», публиковавшиеся в газете «Эне Тил» по материалам Г.И. Чорос-Гуркина. Надеемся, что дальнейшие работы по этим темам ждут своих исследователей.

Данную работу посвящаю памяти своей бабушки — Ивановой Марфы Матвеевны, бывшей в своё время известной мастерицей в Усть-Канском районе по пошиву национальной верхней одежды. От нее я приобрела первые знания, изложенные в этой работе.

Также с большой благодарностью вспоминаю мастера из с. Онгудай Серебренникову Марию Байбаевну, которая в течение многих лет была моей наставницей и многому научила.

Надеюсь, что люди, прочитавшие книгу, будут писать свои отклики и дополнения в газету «Алтайдын Чолмоны».

Использованная литература:

1. Дьяконова В.П. «Алтайцы».
2. Тадина Н.А. «Алтайская свадебная обрядность 19-20 вв.».
3. «Изучение и сохранение культурного наследия Алтайского края» — сборник.
4. «Скифская эпоха Горного Алтая» — сборник.
5. Газеты: «Алтайдын Чолмоны», «Ажуда».

Информаторы:

1. Иванова М.М. с. Келей
2. Еркина Э.И. с. Ябоган
3. Серебренникова М.Б. с. Онгудай
4. Клешева Шынг с. Кырлык
5. Ечебесова Мамаш с. Кулада
6. Бедюрова Роза с. Кулада
7. Садрашева Анна с. Хабаровка
8. Суркашева Жала с. Хабаровка
9. Емикеева Эмил с. Хабаровка
10. Амыева Топ с. Ело
11. Курдяпова Ася (Белла) с. Кокоря
12. Енкурова Таајы Б. с. Кокоря
13. Майхиева А.И. с. Кокоря
14. Адатова Р.Я. с. Онгудай

Чальчикова С.Б.





В. С. Торбоков. Портрет Г.И. Чорос-Гуркина



Г.И. Чорос-Гуркин. Айбий Шабуракова



Г.И. Чорос-Гуркин. Женщина в белой шубе



Г.И. Чорос-Гуркин. Алтайка в чегедеке (вариант)



Г.И. Чорос-Гуркин. Алтайка в чегедеке



Г.И. Чорос-Гуркин.
Эрке Кайбашева



Уштук



Тонның өмүрі



Г.И. Чорос-Гуркин.
Этюд



Акар тондорын кийген Урсул ичининг улузы



Килинг сүүрү бөрүктөр



Эл-Ойын байрамда



Көп-кийимис сүрлү де, байлык та



Лараш сүрлү тондорун кийген жаанактар. Эре-чуйдын улузы



Јүзүн-башка бүдүмдү кеп-кийимис

Алтай эрлер



Сыргалжындар





Алтай кебин кийген
көөркийлердин жаражын

Тажуурга түңейлеп



Эмдиги өйдин кеби

Кийистен жазаган
куулгазын кеп



Тубалардын чүмдү кийими



Алтай кеп-кийим
эмдиги өйдин көрүмиле





Кийис. Баатырлардын кептери





Кийис. Камнын кеби

Чегедектинг бұдүми



Байлу ла учурлу кийимис—чегедек

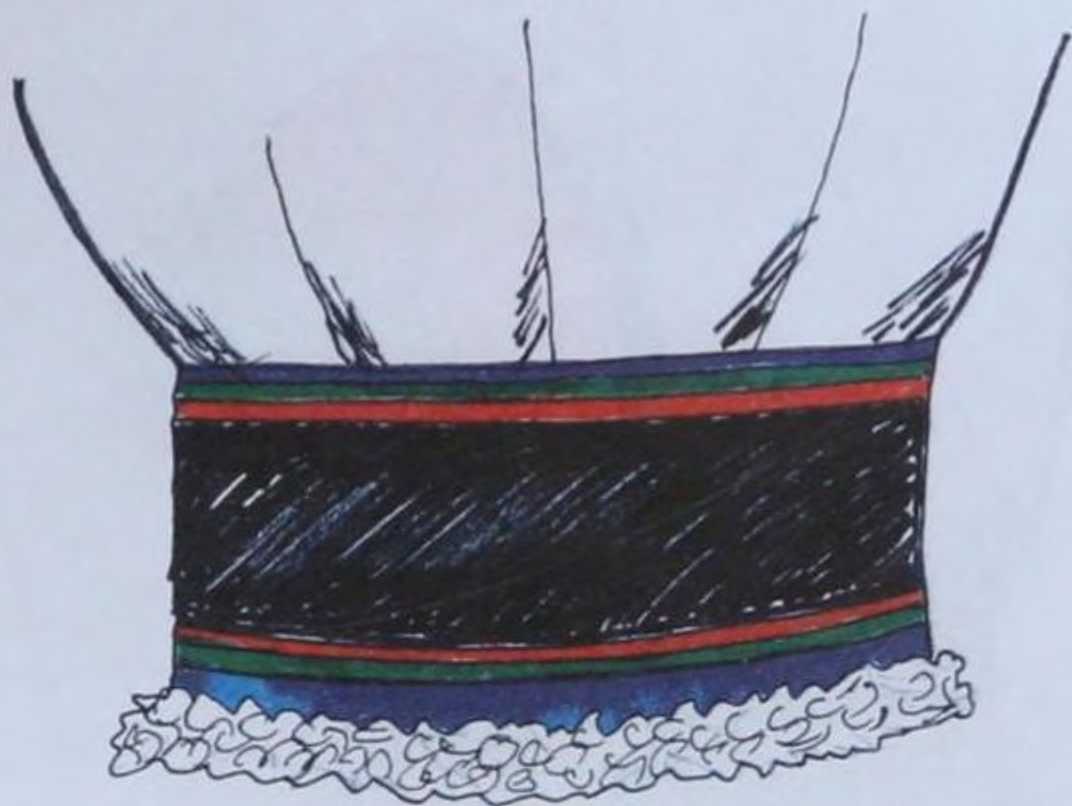


рис. № 1



рис. № 2



рис. № 3



парча

шкурка ягненка
выступ 1-2 см.

рис. № 4

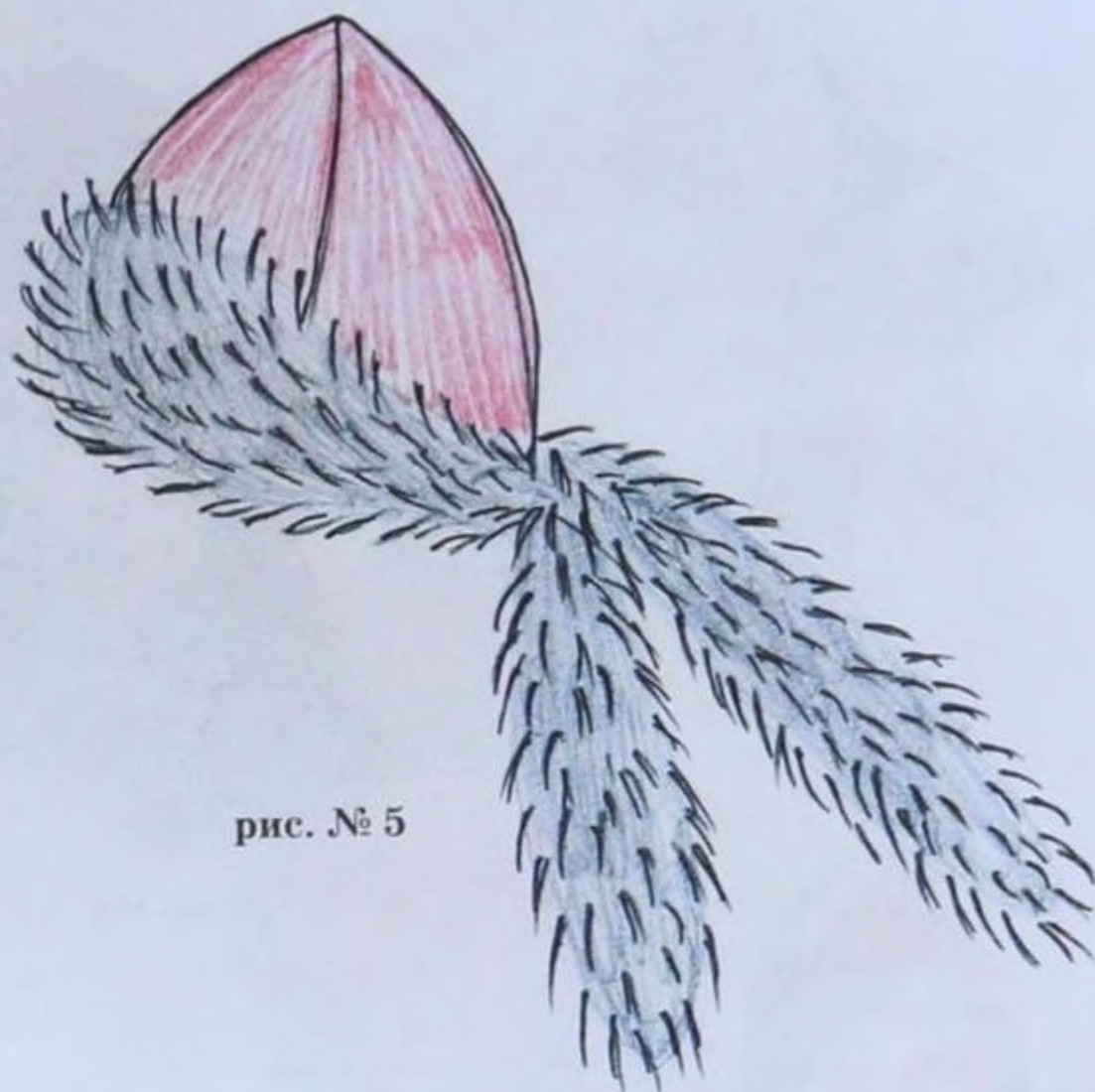


рис. № 5



рис. № 6



рис. № 7



рис. № 8



рис. № 9



рис. № 10



рис. № 11



рис. № 12



рис. № 13



рис. № 14



рис. № 15

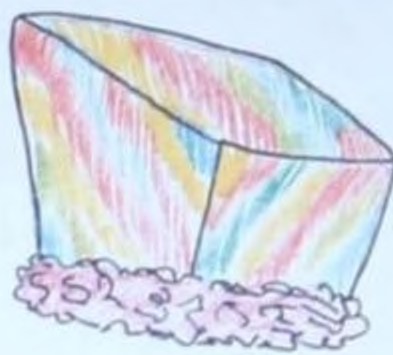


рис. № 16



рис. № 17



рис. № 18



рис. № 19



рис. № 20

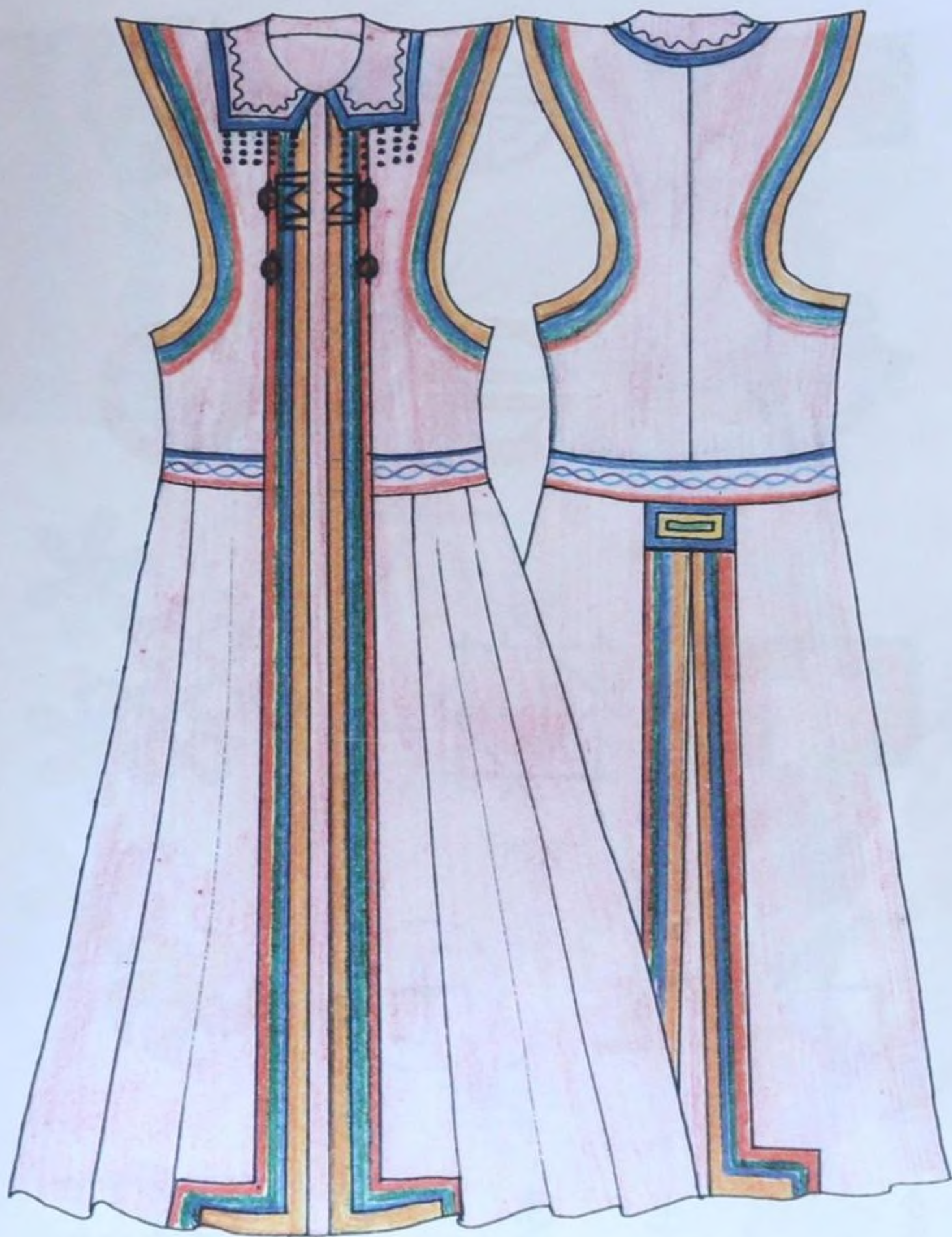


рис. № 21



а)



б)



в)



г)



д)



ж)



з)



и)



к)



л)



н)

рис. № 23



а)



б)



в)



г)



д)



ж)



з)

рис. № 24



с)

р)



т)

Формы "Кин-кап"



— девочек



— мальчиков



H)



II)



o)-1



o)-2

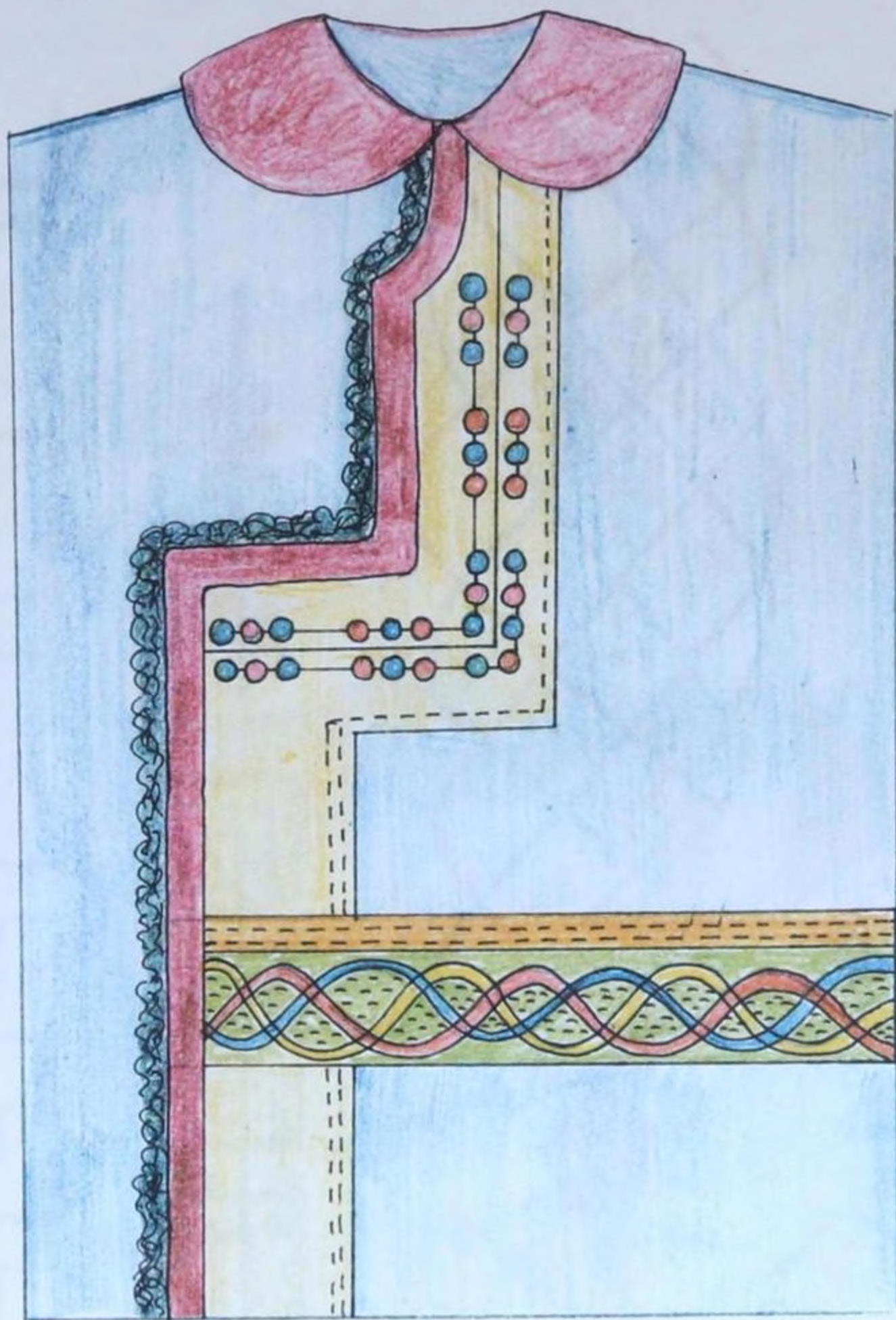


рис. №26



и)



к)-1



л)



к)-2



м)



рис. № 28



АЛТАЙЛАРДЫҢ ШҮҮЛТЕЛҮ ЧЕРТИКТЕРИ

Кажы ла албаты, албаты болгон адында, өскө карындаш та уктуларынан эткен эдимдериле, анчада ла онын кееркедүлериле аңыланып јат. Темдектезе, бу баш кайырчакты алтай ус, ол эмезе казах ус кееркедип эткенин көргөн кижі тургуза ла танып ийери озодон бери аңыланып калган. Ненин учун дезе алтайлардын да чертиктеринде кажы ла тарткан чийү каачалу, шүүлтелү. “Бис бу бичимелде бүткүл чертиктерди ылгаштырбайлык, бүткүлге јурабайлык, озор сүрекей көп. А чертиктердин јүк ле төзөлгө болгон каачалу, шүүлтелү чийүлерин ле озордын колболышканын көргүзели — јилбиркеген кижі бу чийүлерди улалтып, колбоштырып, тапташтырып, кандый ла бүдүмдү чертиктерди, билдүрлерди јайа јураар, эдимин кееркеде берер, эдим каачалу болуп калар.

Мөндүр-Соккон јурттын јеезезинде озогы эдимдердин кееркедүлерин ылгаштырып, озорго тайанып тургузылган суракка каруу берейин. Школдордо «трудтын» ла «домоводствонын» үредүчилерине бу бичимелде айдылганы керек болор деп сананадым. Анчада ла, кем «Үредүчи-96», «Үредүчи-97» конкурстарда турушкан ла келеринде туружарга турган.

Эң ле озо, үйде тудунар јөөжөзин канайып кееркеткенин көрөлик.

Баштапкызы. Аптыралардын, баш кайырчактардын, оноң до өскө энчилеген, сыйлаган не-немелердин јүзине каачазын кеелегени (Духовные благожелания в лицевой части ящиков для

продуктов, сундучков и других предметов при дарении).

1. Төрт талада Алтай-кудайды байрыла эжерлеп кеелегени — (Обозначение языческого культа на четырех сторонах местности парными квадратами).

2. Јердин төрт талазы — (четыре стороны света).

3. Үч толықту Кан-Алтай: Јаан-Алтай, Кичинек-Алтай (үч толықтар), Кайрокоон баш (серектер), Треугольный Кан-Алтай: Большой-Алтай, Малый-Алтай (треугольники), господи (ромбики).

4. Г.И. Чорос-Гуркиннин тапташтырган Кан-Алтай, тергеенин кебези — (Герб Кан-Алтая по Г.И. Чорос-Гуркину).

5. Байлыктын кеези — (Благожелание богатству).

6. Түргүнин кеези, түргүлеер дегени — (Благожелание быть охраняемым, защищенным).

7. Биликтин кеези — (Символ знаний, благожелания достигнуть науки).

8. Чыккан-өскөн јери.

9. Тын — (Душа.)

10. Тындардын колбузын кеелегени — (Благожелание душам быть взаимосвязанными).

11. Тындардын бириккенин кеелегени — (Благожелание душам быть соединенными).

12. Эжери јок тынга эриккени — (Сожаление об одинокой душе).

13. Өйдин өткөнинин түрүнтизи — (Спираль движения времени).

14. Јер јылдыс (Јер-Јынғыс). Үч-

Курбустан түргүчи кудайлу (Планета Земля с Уч-Курбустан (прямоугольник) — посредником бога).

15. Эне-жайаачы кегее (Мать созидательница, посланница бога).

16. Ак-суус (Белая душа в «руках» бога).

17. Алтай-Кудай Ак-Буркан жаркынду байрыла кееелер — (Языческий бог Белый Буркан изображается квадратами с лучами).

18. «Керектү киндү — (Мужское начало).

19. «Кереги жок киндү» — (Женское начало).

Экинчизи. Кийимде, шабылу эдимдерде, не-немеде чийүлөрдү эжерлеп кееелеттен (Благожелания в предметах, в одежде изображаются парными линиями).

20. Угы-төзинин ле калдыгынын жолун тоннын кыйузыла темдектеген. — (Путь предков и потомков изображен в шубах).

21. Илбиссин-бийанду жүрерин күүнзегени — (Благожелание, илбиссин — благородные небесные частицы добра).

22. Желбиссин — (Небесные частицы, колеблющиеся между добром и злом).

23. Алаканын башка-башка бүдүмдери ийденин үйеден үйеге улалганын кеелеген. Эр улустун кийиминде, курында, үзенизинде эдилер — (Алака — культовый знак силы поколений. Делаются в мужской одежде, ремнях, стремянах и т.д.).

24. Чычалкай. Учурь ондый ла, же үй улустун кийиминде кееелер. Чычалкай (Благожелание женственности. Вышиваются в их одеждах, предметах).

Чычыркайлап шабылаганы солонгыга түнөй эткенин айдар. (Чычыркай — вышивание под цвета радуги в чегедеках и т.д.)

25. «Көстөр». Учтен көктөлгөни тын.

Төс-Бурканды (жерсууны, жайаачыны, байананы) кеелегени — («Глаза». Если вышиты по три, означает духа Прародителя Буркана (земля-вода, покровитель животных и священное дерево).

Үчинчизи. Анчада ла отыктарды кеелегени учурьла аныланат. Бистин жеездеги бар отыктарды башка-башка устар кеелегени иле көрүнөт. Олор башка-башка өйлөрдө эдилген. Же олордын ончозында текши, жагыс аай түнөйлөри бар. Ол түнөйлөр алтайлардын айлаткыжыла (философиязыла) колбулу буркандарына учурлалат. Кажы ла отыкты мынайда адаарыс:

1. Күн-Буркан. 2. Ай-Буркан. 3. Тенери-Буркан. 4. Шили-Буркан (Буркан-Плодородия). 5. Төс-Буркан (Буркан-Прародитель). 6. 99 тенерилер — 99 (много). Небо вне солнечной системы.

Журуктардагы отыктардан жүк ле экүзинин жүзиндеги кеезин слер көрөдигер. 1-кы журукта Шили-Бурканды кеелептир. Чыктын тамчызы, эмезе төл тындарла колбошканын көрөдис.

2-чи журукта алты жалбылу чечектердин (Алтай-Кудайдын ла Тан-Чолмон, Энгир-Чолмон жылдыстардын кеези) ордына үч чердекле (маска) Төс-Бурканды кеелеген.

Отыкты бистин жеезеге сыйлап жада, бистин журттагы Виктор Бышпыловтын үйи Светлана мынайда айткан эди: «Кееелеген чердектеринен отыктын ээзинин «чырайы» көрүнп те келетен болгон деп уккам». Бу отык Мата угынын энчизи болыптыр, 18 чакта эдилген болгодый.

Арткан кееелердин учурь керегинде 1992 жылдын чаган айында «Алтайдын Чолмонында», «Алтайлардын тудынаркабынар эдимдери» деп бичимелимде кезектей жарталып калган.

Төртүнчизи. Билдүрлердин өскө кезик бүдүмдери — (Некоторые другие формы узоров).

26. Чычыраайлаганы

(Солоньга түнейлегени). Кадырган учуктан эдер.

27. Таналаганы.

28. Шинирлегени.

29. Серектегени.

30. Тепкиштегени.

31. Ўргүлжикке алкаганы (благожелание в вечности).

32. Кызыл кајы.

33. Калбан кајы.

34. Тенжелегени.

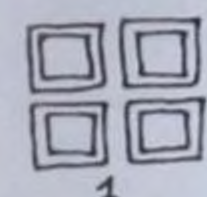
35. Чечектин јолы.

36. «Кös» чечек.

Билдүрерди күрлендеп (күрмеп, јөрмөп) көктөөр. Олорды Мөндүр-Сокконнын јеезезинин билик ишчизи Чечек Шодоева Экинурдын, Кырлыктын, Көзүлдин, Мөндүр-Сокконнын көкчил улустарынан јууган.

Ајару: Айлаткышчы, ус кижии ак јанла ончо чертиктердин, билдүрлердин чийүлерин, бүдүмдеринин кеезин эжерлеп эдер.

Н. ШОДОВ.



1



2



3



4



5



6



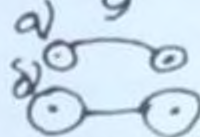
7



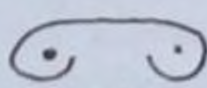
8



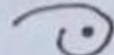
9



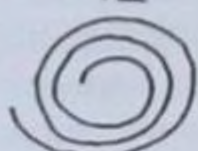
10



11



12



13



14



15



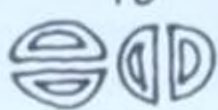
16



17



18



19



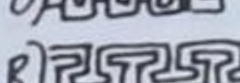
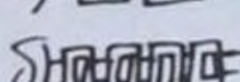
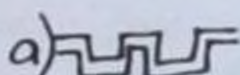
20



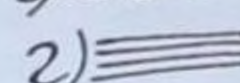
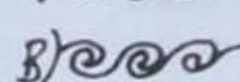
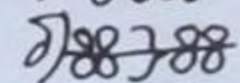
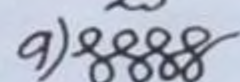
21



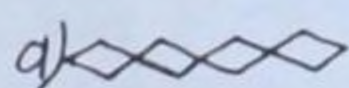
22



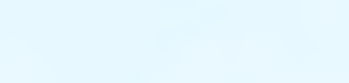
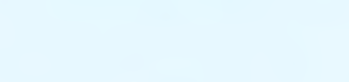
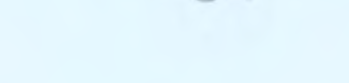
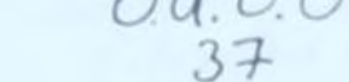
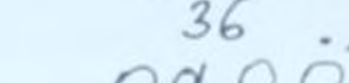
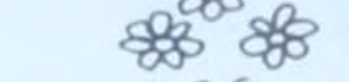
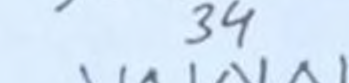
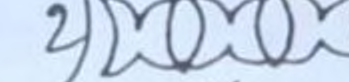
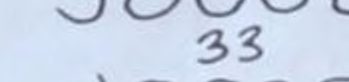
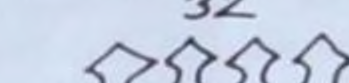
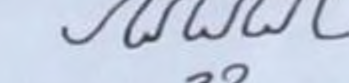
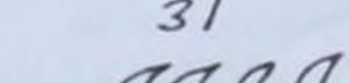
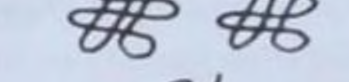
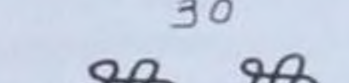
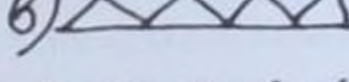
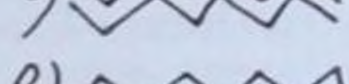
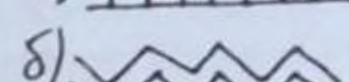
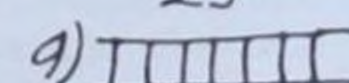
23



24



29





ТЕРМИНЫ МАСТЕРОВ ШИТЬЯ В АЛТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Народная одежда, создававшаяся на протяжении многих веков, является неотъемлемой частью материальной культуры народа. Народная одежда — своеобразная летопись исторического развития и художественного творчества.

Алтайская национальная одежда обладает многовековыми традициями художественного оформления и имеет свою богатую историю. Она тесно связана с образом жизни народа, спецификой его хозяйственного уклада с природными условиями мест проживания.

История развития шитья алтайских мастериц еще не изучена. Приемы шитья, бытовавшие в старину, до сего времени остаются малоисследованными. Изучая технологию обработки алтайских шитниц по старинным образцам (в частности из фонда республиканского музея им. Анохина), можно сделать вывод, что они виртуозно владели многими приемами шитья: по меху, по ткани, по коже и по войлоку. Мастерицы использовали в шитье и отделке одежды очень много разновидностей стежков и строчек. Многие из них давно забыты.

Ткани и материалы, из которых шилась традиционная алтайская одежда и обувь можно условно разделить на три вида:

1) Ткани собственного производства, например, холст, сукно из льняных и выкрашенных шерстяных ниток.

2) Материал животного происхождения: овечьи, козлиные шкуры, грубая замша, мех, войлок.

3) Купленная фабричная материя: сатин, китайка, даба, нанка, шелк, бархат, плис, кашемир.

Общее название тканей в алтайском языке *бös* — «ткань, материя».

Бös в значении «ткань, материя» зафиксированы в следующих языках. Ср.: др.-тюр. *бöz* — без «ткань, материя», башк., тат., *бэз*, каз., кирг., *боз* «холст», тув. *пос* «ткань», «материал», тур. без «материал», «полотно», монг. *бос* «ткань».

Домашние тканые материалы:

В алтайском языке *кеден* «холст». Ср.: др.-тюр. *kendir* «конопля», каз., кирг., *кендир*, тувин., *кеден*, *хендир*, башк. *киндер*, шор. *кендырь*, хак. *киден*, тур. *keten* — «холст» — во всех источниках, куман. *киден*.

Чекпен, *чепкен* в алтайском языке «сукно». В кумандинском, туба диалектах *шекпен*. Ср.: тув., *шекпен*, шор. *чепкен*, хак. *чекмен*.

Материалы животного происхождения характерны для южных алтайцев. Скотоводство было основным занятием, скот обеспечивал всем необходимым: едой, одеждой, жилищем, видом транспорта, тягловой силой.

Материалы животного происхождения *тере*, *кõм*, *булгайры*, *кийис*.

Для изготовления обуви применялись разные по выделке виды кожи.

Тере в алтайском языке «кожа, шкура, овчина». Ср.: другие тюркские *тэри*; башк. *тире*; тат. *тире*; каз., кирг. *тери*; тур. *дери*; хак. *тиир*; як. *тери*. Во всех значениях «кожа, шкура».

Кõн в алтайском языке «выделанная,

сапожная кожа». В других языках: др. тюрк. *көн* «выделанная кожа из которой вырезают ремни»; каз., кирг *көн*, тув. *хөм*; башк., тат. *көн* во всех значениях «выделанная кожа, юфть»:

Булгайры в алтайском языке «кожа особой выработки», «юфть». Ср.: Кир *булгары* «юфть, выделанная кожа» 9 каз. *Булгары* «кожа выделанная для обуви» тув. *Булга* «юфть»; калм. *булһаар* «юфть», выделанная кожа».

С древнейших времен войлок служил необходимой составной частью народного быта. Как показывают археологические находки С.И.Руденко, М.П.Грязнова и Н.В.Полосьмак уже в искусстве пазырыкского времени техника валяния войлока различных сортов и качеств была очень развитой. Войлок употреблялся не только для покрытия стен и полов жилищ, но и для изготовления одежды, головных уборов, чулок, седельных подушек и чепраков.

Кийис в алтайском языке «кошма, войлок». Ср.: *Кийис*; Кир. *Кийиз*; тат. *Кийиз*; тув. *Кидис*; хак. *Киис*; во всех значениях «войлок, кошма».

Одежда, изделия прошивались при помощи нити и пряжи, они бывают:

1. Растительного происхождения
2. Животного происхождения

Учук в алт. языке «нить, нитка», «жила».

Кендир — «лен, конопля» в алт. языке *кендир учук* суровая «нить из конопли» в др. тюрк. *Kendir* «конопля, сучат коноплю»; тув. *Хендир* «нить».

Күдели учук в алт. языке «нить скрученная из нескольких нитей».

Нить и пряжа животного происхождения: *Јуп* в алт. языке «пряжа из шерсти». *Јуп* в значении «нитка». Ср.: каз., кир. *Жип* «нитка»; башк. *Эп* «нить»; шор. *Чип* «нитка, шнур».

Экемел, некемел в алт. разноцветная пряжа из шерсти.

При обработке меха, шкуры, замши и кожи применялись нитки животного происхождения в алт. языке *шили учук* «нитка из сухожилий». Ср.: телеут. *шили* «сухожилие»; кум. *шили* «шейное сухожилие».

Купленные фабричные материалы и ткани

Фабричные ткани, из которых изготавливалась одежда, обнаруживают связь национальной культуры с культурными достижениями соседних стран. Традиционную одежду алтайские мастерицы изготавливали из богатых тканей, к таковым относились бархат, парча, шелк и др.

Килин в алт. языке «бархат». *Килин* в значении «бархат» встречается в следующих языках: мон. *килин*; тув. *хилин*; шор. *килис*; телеут *килин*.

Торко в алт. языке «шелк», шелковая ткань».

Алтын кайырчак ичинде
Ай билдирлү торко бар.
Амыргы болгон көксисте
Айдын-күннинг кегеел бар.
Күмүш кайырчак ичинде
Күн кеберлү торко бар.
Күмүрел болгон көксисте
Күннинг-айдын кегеел бар.

В словаре разговорнике Н.Дьайым (2003,73) *торко, жибек* — «шелк». Ср.: др. тюрк. *ordi* «шелк»; каз. *оргын*; кир. *ибек*; хак. *чимек*; тур. *Ірек*; тув. *оргу*; шор. *чибек, торгу*; баш. *ебек*; кум. *торго*; телеут. *торко* во всех значениях «шелк, шелковая ткань».

Мандык, мандык в алт. языке «шелковая материя с выткаными рисунками». В Кош-Агачском говоре «шелк с узорами, дорогой материал из Китая».

Торко тоннын эдегин
Толгой кийген тодош бис!

Алтайдын ичинде
Мака кирген тодош бис!
Мандык тоннын эдегин
Маскый туткан тодош бис!
Айлу-күндү Алтайда
Атту-чуулу тодош бис!

Талыйма // талима // таалама в алт. языке «плотная х/б ткань», х/б ткань далемба, которая закупалась у русских купцов.

Талыймада талду жок,
Табышканча эдинбей.
Табысакта талду жок,
Таг атканча айдылбай.

Көбөн бос в алтайском языке «х/б ткань»

Көбөн торко жай койзо,
Базар күүним менин жок.
Көөркий бойын бас жүрзег,
Ойноор күүним менин жок.

Көбөн бос в значении хлопок зафиксированы в следующих языках: др.тюр. Кераз — хлопок, хлопчатник; кир. Кебез; тув. ОВЕН (өбен). Др.тюр. Көбүк «верхняя одежда на вате».

Чинмери в алтайском языке «парча, лента для обшивания чегедека».

Алтайские мастерицы при изготовлении одежды использовали много разновидностей швов. Они старались не показывать линию шва в изделиях, закрывают вышивкой, пропускают кант. Это можно объяснить тем, что сама одежда являлась для человека защитой от влияний и воздействий злых духов, которые могут проникнуть через некачественно прошитые линии шва в тело, душу человека.

С технологической стороны это является показателем качества обработки, ведь раньше одежда шилась на века.

Соединение деталей одежды (изделия), его отделка производится при помощи швов. По способу выполнения и отделки они различаются на ручные соединительные и украшающие, декоративные стежки и строчки.

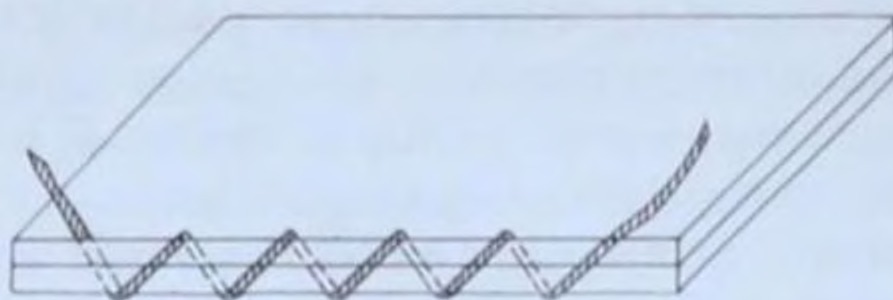
Само слово «шов» в алтайском языке *жик*.

Жик в значении «шов» встречается в языках ср.: шор. чик «шов»; башк. те-гей «шить»; тур. тигиш «шов»; каз. Tiri, кир. тигиш «шов»; шор. тигиш «шитье». Ср.: др. тюр. көк «шов», көк «шитье, пошивка».

Ак учукла көктөгөн
Ширдек берген кудагай.
Ак чечекле ойногон
Балазын берген кудагай.

Жөрмөн // жөргөн в алтайском языке «стежки через край» используют для соединения друг с другом деталей изделия. Частота стежка 0,3 - 0,4 см.

жөрмөн-жөргөн

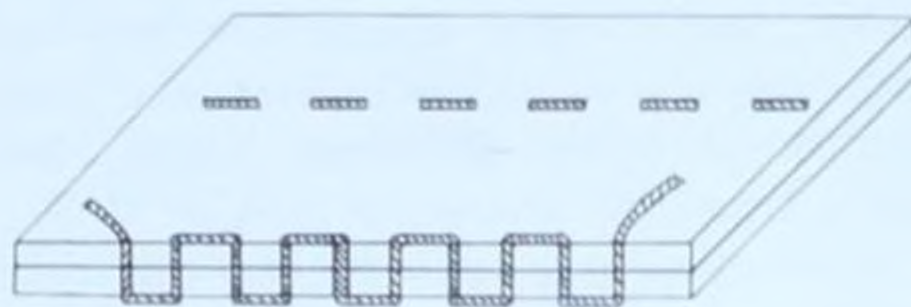


Жөрмө «шить через край, на живую нить». Ср.: др. тюр. жөргөн «закружить по краю», башк. жөрмө «защитить через край», каз., кир. Емиреп «обметочный шов через край»; якут. Мииннэри тигиш «обметочные обкидные через края швы»; кр.-тат. Эмеру «закатанный шов».

Для обработки тканей применялись другие швы:

Шидеер // шидүлеп көктөөр в алтайском языке «прямой сметочный шов», применяется для временного соединения тканей, расстояния между стежками до 2 см.

*шидеер
көжиир
сырыыр*



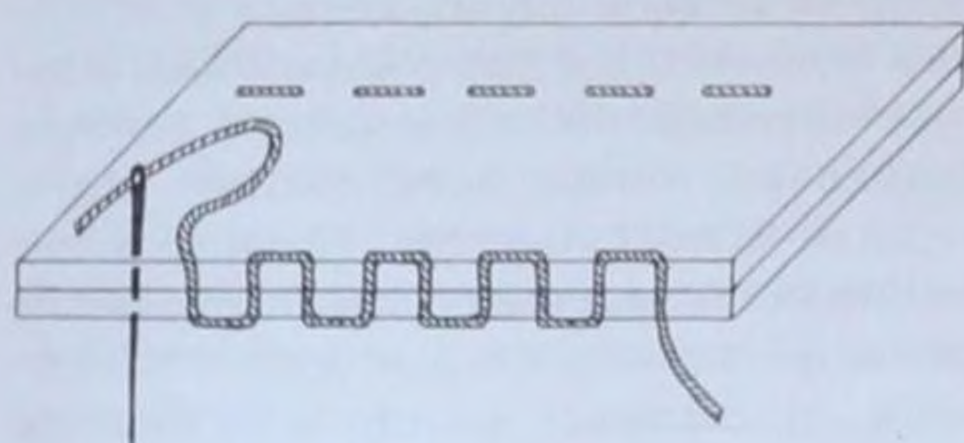
Ак учукла шидеген
Ширдегерди беригер.
Ак чечекле ойногон
Балагарды беригер.

Ср.: мон. *шидэх* «сметывать»; теле-
ут. *шиде* «сшивать».

Көжиир в алт. языке «прямой-наметочный шов», для временного соединения деталей и припусков, расстояние между стеками до 1 см. Ср.: якут. *Кэнэ сиик* «прямой шов»;

Откүжеп в алт. языке «сметочный шов для толстых тканей».

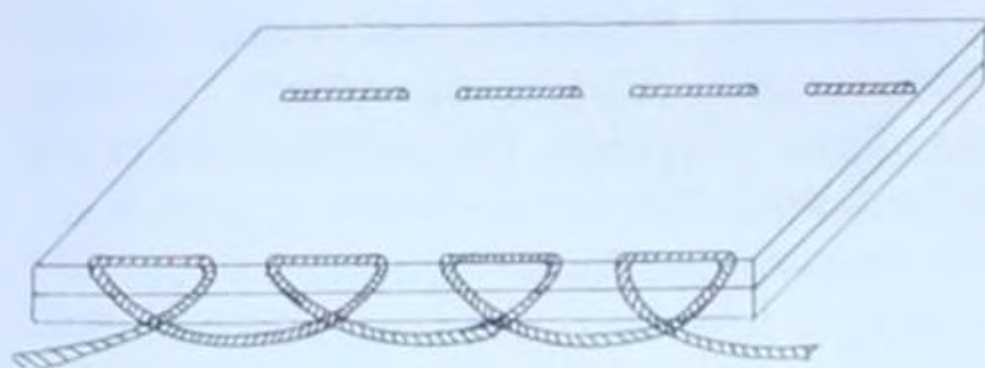
откүжеп



Калын бөсти, кийисти ийнеле
откүжеп сайып көктөөр.

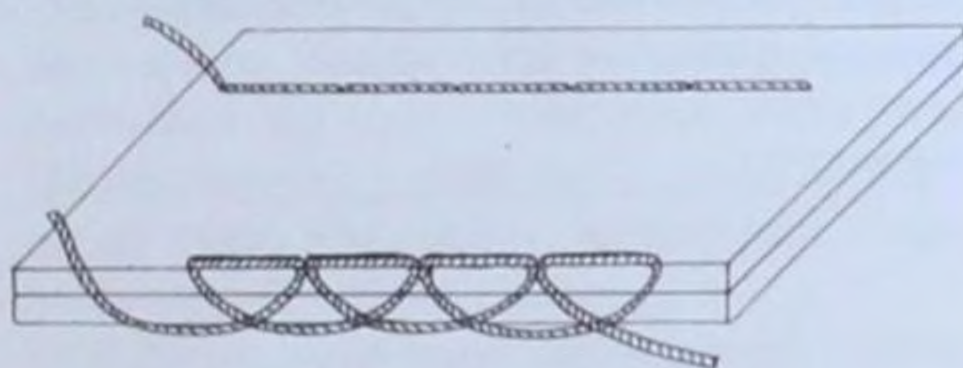
Чамып в алтайском языке «шов назад иголка» применяется для скрепления деталей плотным швом.

чамып



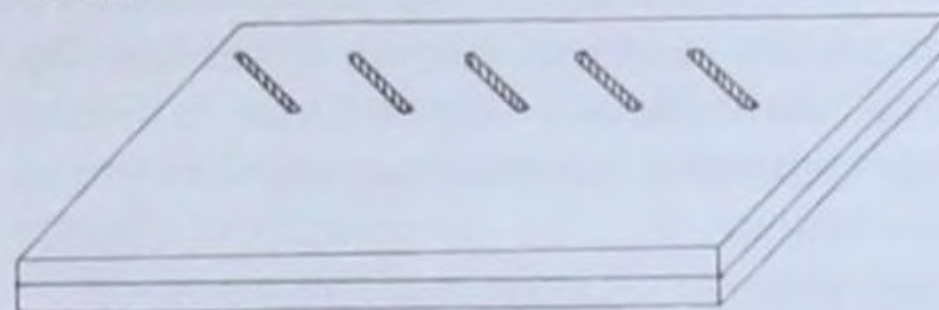
Чабылап // шабылап в алт. языке «шов назад иголка» частый шов, применяется в тех случаях, когда требуется плотное и крепкое соединение, также может служить декоративным стежком.

чабылап-шабылап



Бүрүүр в алт. языке «косые стежки» применяется для соединения нескольких слоев материала. Ср.: якут. *иннэри сиик* «косые сметочные стежки».

бүрүүр



Применяется для скрепления деталей изделия, плотный постоянный шов. Ср.: якут. *хачайдыы сиик* «ручной стачной шов» «вперед-назад иголку» или строчевой; тув. *халдыр* «наметывать».

Сырыыр в алт. Языке «стегать, простяжить»; сыр «прошивать, стегать, простегивать». Ср.: др.-тюр. *КӨВІ* «шить частым швом», башк. *һыру* «выстегать»; кир. *шырык* «выстегать»; телеут. сыр «стегать»; тур. *көрүлетек* «стегать»; мон. *хөшилх* «выстегать».

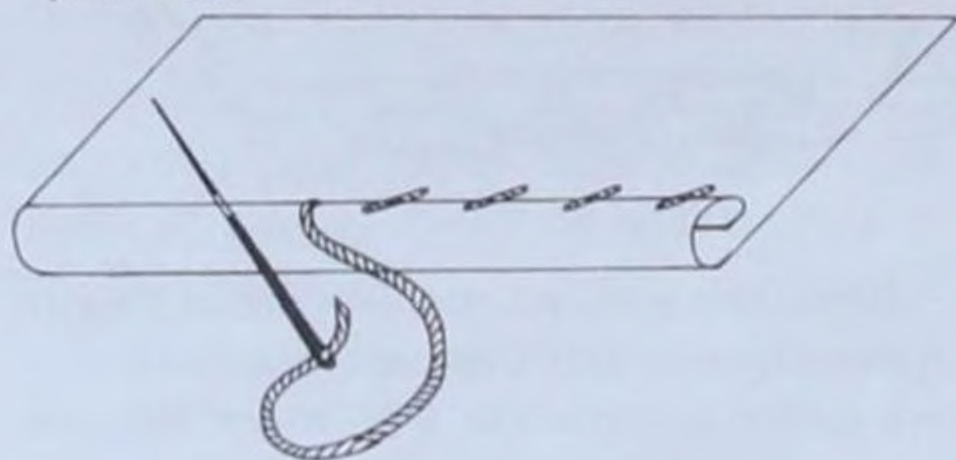
Чымып // чымбып // балбарып в алт. языке «подшивочный шов в подгибку» применяется для подшивания низа изделия.

чымбып // балбарып



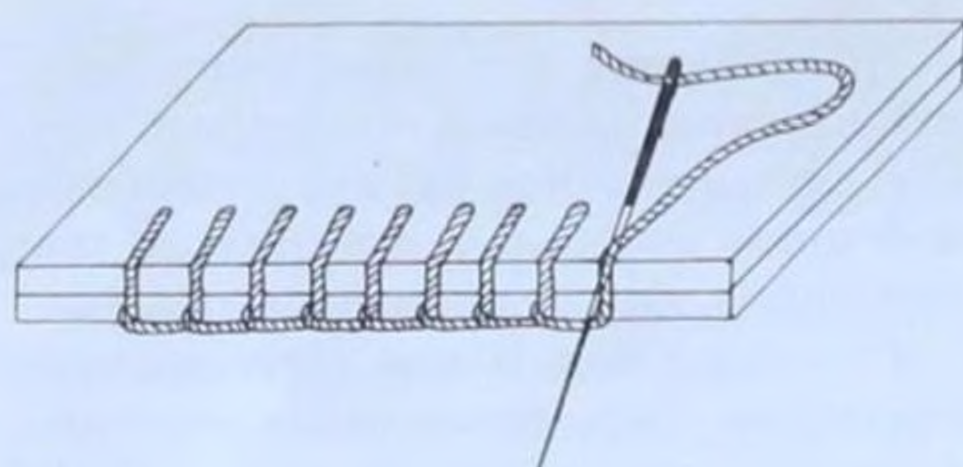
Јана сайып в алт. языке «подшивочный потайной шов» используется для подшивания низа изделий, строчки с лицевой стороны не видно.

јана сайып



В алтайском языке *чалыыр* «обметочный петельный шов» применяется для обметывания срезов и петель. Ср.: тув. *илчирбелеп* «выметать (петли)», якут. *шилэбэс сиик* «обметочный петельный шов»;

чалыыр



Ыксыстаар // *ыксыдып кѳктѳѳѳ* — в алт. языке «проложение канта» применяется как отделочная строчка. У алтайских мастериц применялся при пошиве обуви, как дополнительная защита шва. Ср.: якут. *кыбытыгы* — *ат-таран тигии* «кант между швом».

ыксыдып // ыксыстаар



Декоративные стежки в основном применяются для распространенного приема отделки материалов и одежды — вышивки, одного из самых древнейших видов художественного творчества. Ручная вышивка использовалась для отделки предметов культового назначения, истоки его восходят к далекой эпохе, когда вышитые изображения связывались прежде всего, с заклинательной магией и имели значение своего рода «оберега» охранителя злых духов. С течением времени их магическое значение уступило эстетическому.

Как и у других народов Саяно-Алтая узорчатая вышивка получила у алтайцев значительное распространение, мелкие вышивки на воротнике и одежде имели не только эстетическое, но и практическое значение. Помимо этого вышивка гладевым или тамбурным швом использовалась для художественного оформления кисетов, седельных чепраков и лицевых сторон валиковых кожаных подушек.

Кѳрлен в алт. языке «вышивка».

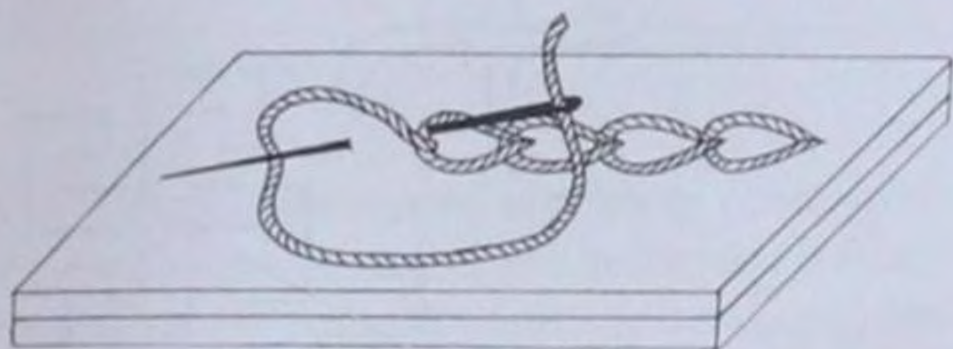
Сайма в алт. языке «вышивка на одежде».

Ср.: кир. *сайма* «узор, вышивка», тур. *Isleme* «вышивка», телеут. *сайма* «вышивка на одежде».

Вышивкой украшались множество предметов, необходимых в повседневной жизни. Среди них были детали одежды, подушки. Разнообразна техника вышивания, в частности преобладает тамбурный шов. Тамбурный шов — один из древнейших видов, это основной шов у большинства тюркоязычных народов.

Илѳирмелеп (*чычкан јол*) на алтайском языке «тамбурный шов». Ср.: кир. *ильме* «тамбурный шов», якут. *укатаалыы* «тамбурный, петельный шов».

К культурным ценностям любого народа относятся орнаменты, которые



широко распространены в быту, народном искусстве, архитектуре и т.д. Орнаменты мы видим везде. Они — одно из древнейших проявлений народного творчества.

Устойчивость орнамента — важная особенность народного изобразительного искусства. Орнамент тесно связан с бытом народа, с его обрядами и обычаями. Структура хозяйства зачастую влияла на материал и тематику орнаментируемых изделий, а с материалом взаимосвязаны и особенности техники исполнения.

У кочевых народов распространенным видом сырья были продукты животноводства: шерсть, шкура, кожа.

Развитие орнаментальных мотивов в декоративно-прикладном искусстве шла относительно одинаково у всех кочевых народов в виде графических изображений фактических существ, стилизованных фигур, символических знаков сохранившихся со времен поклонения силам природы — солнцу, воде, грому, молнии и т.д.

Растительный орнамент был наиболее распространенным в прикладном искусстве.

Одежда, домашняя утварь, декоративное убранство жилища, предметы обихода обычно покрывались растительным орнаментом.

Живая природа и скот, как основа благополучия и процветания кочевника нашла отражение в зооморфном орнаменте.

Истоки орнаментальных традиций, их формирование у алтайского народа уходят своими корнями в глубокую древность. Свидетельство тому — уникальный археологический материал Пазырыкских курганов. Однако несмотря на свою древность, алтайский орнамент изучен пока слабо.

Проникновение декоративно-прикладного искусства в жизнь людей, придавало ему истинно народный характер. Искусственно это, однако, не выделилось в особую отрасль художественного ремесла, занимались им многие, имеющие к этому склонность и обладавшие необходимыми способностями и навыками. Эти навыки, как и мотивы орнамента, передавались из поколения в поколение и прочно сохранялись в народе.

Имеющиеся материалы показывают что основные творческие поиски алтайцы сосредоточивали на убранстве юрты, на предметах быта, таких как украшение женской одежды, конской сбруи, орудий труда и охоты. В связи с этим получили большое развитие резьба по дереву, художественная обработка металла и войлока, тиснение на коже, аппликации на ткани, вышивка и другие ремесла.

Кулја в алтайском языке «орнамент». Ср.: мон., тув. *угалза* «орнамент, узор»; шор, кум. *куумалган* «узор, орнамент».

Все многообразие орнаментов разделяются на 5 основных групп: геометрические (ломанные, прямые, зигзаги, круги, ромбы, звезды); зооморфные или анималистические: растительные (листья, цветы, плоды) природные, или космогонические (солнце, луна, вода, огонь...); культовые.

Самые распространенные орнаменты тюркско-монгольских народов — геометрические, имеющие множество вариантов треугольники с вписанными

меньшими треугольниками — «чадыр-лап». Ср.: тув. «чадырлап».

«Косая сетка» канатап, канат в алт. языке:

1. Крылья.

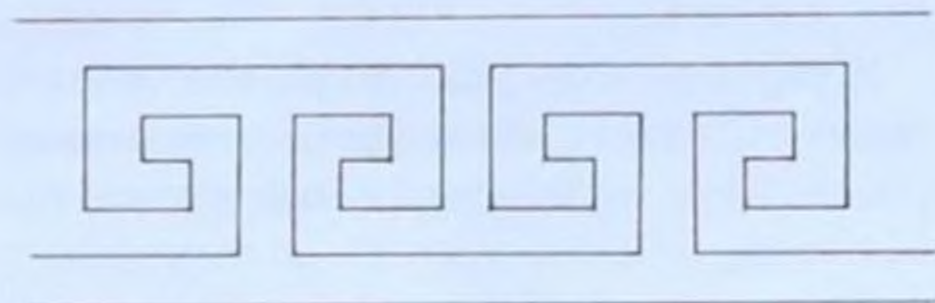
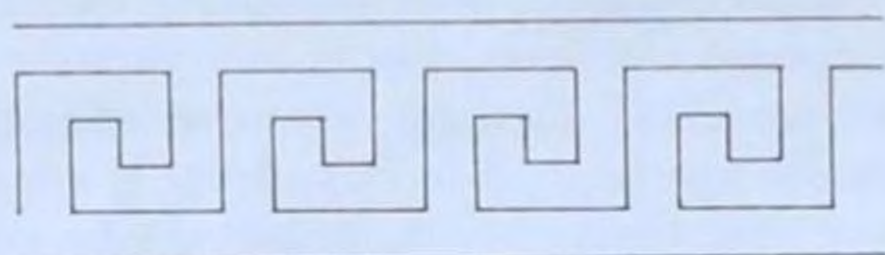
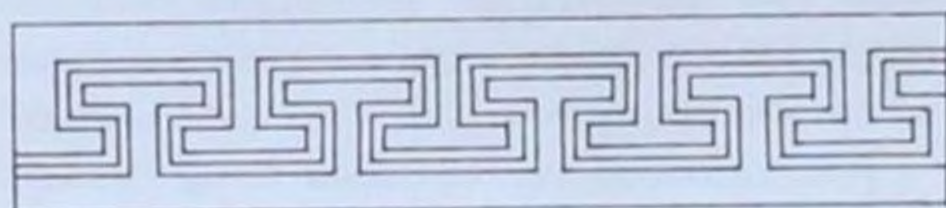
В говоре Кош-Агачского района «звено юрты, решетчатая часть юрты».

Ср.: тув. Хана карак «глаз решетки юрты»; кир. керего көз «глаз (отверстие) «решетки юрты».

«Зубчатый узор» в алт. языке өркөш — буквально горбики. Ср.: Хирээ бистеп «зубья пилы»; кир. ара тыш «зубчики пилы».

Ведущими мотивами геометрического орнамента является — «меандр».

алака//маска <<меандр>> (варианты)



В Кош-Агачском говоре алтайского языка чаазын чийу «меандр». Ср.: тув. баска хээ «Т-образный меандр»; бур. алхан хээ «молоточный меандр».

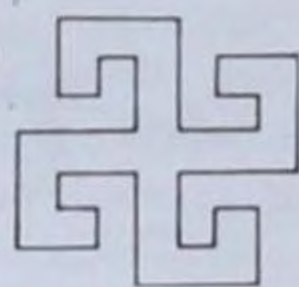
Кас в алт. языке «свастика, крестообразный орнамент».

Как известно, свастика является символом бесконечности, движения солнца. Отмеченная у рода алмат тамга «гусь» — кас представляет собой как бы обратную свастику.

№ 13



кас



14



чечектеп



көстөп



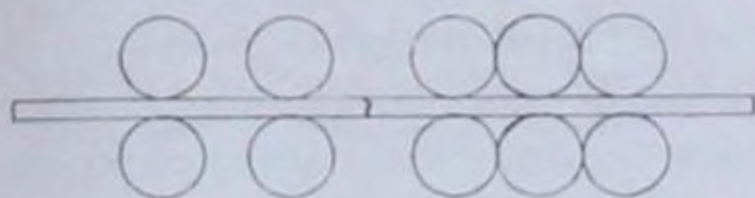
Ср.: тув. кас «узор со свастикой», бур. хас «свастика, круг».

Растительные мотивы представлены в значительной мере многолепестковыми розетками цветов.

Чечектеп в алт. языке «цветы». Ср.: тув. чечектеп «многолепестковые розетки», бур. сэсэг угалза «цветочный узор», кир. гул «цветок».

Чычыргана в алт. языке «облепиха».

Зооморфные орнаменты столь же древние и популярные, как и геометрические. К ним относятся натуралистические или схематизированные изображения фигур животных, части их тела. Это группа орнаментов, без которой трудно представить себе алтайское искусство. Основа жизни скотоводов — рогатый скот, бараны, козлы. Самый отличительный элемент тела животного

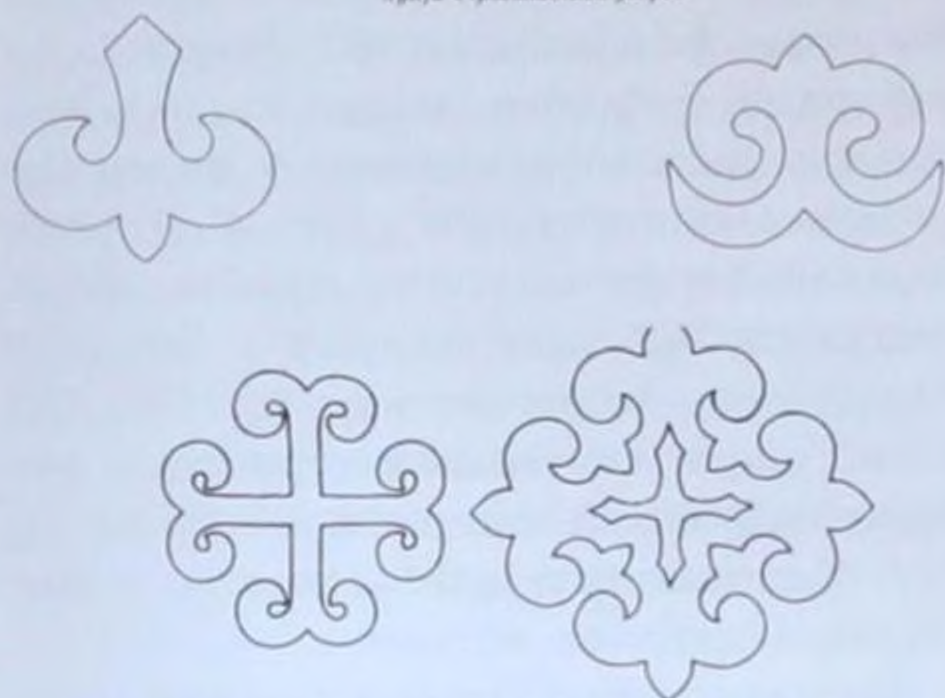


го — рога, они легли в основу орнамента и связаны с представлениями о благоденствии, процветании и плодородии скота.

Кулја в алт. языке «орнамент, рога», *мүйс* «рога барана».

Ср.: тув. *кошкарлап*, *кошкар мыйызы* «рога барана»; бур. *эбэр угалза* «рогатый орнамент»; кир. *кочкор муйуз* «рог барана», *муйуз* «завитки»; каз. *кошкар муиз* «бараньи рога»; мон. *ульжий* «рога, завитки».

кулја «роговидный узор»



кулја «роговидный орнамент» (варианты)

К.В.Веткина — большой знаток культуры и искусства кочевников, считает, что происхождение *улзы* уходит корнями в очень древние времена, связанные с охотничьим бытом. Многочисленные варианты слова «ульзий» в звучании «кульджа», «гулдза», «угалз» встречаются у тюркских и монгольских народов как название горного барана или орнамента, повторяющего рисунок рогов этого животного. Окружающие человека объекты природы легли в основу природной или космогонической группы орнаментов. До сих пор кочевники применяют в украшении художе-

ственных изделий древнюю символику, идущую от времени поклонения стихийным силам и явлениям природы.

Главными объектами создания этой группы являются, прежде всего, древнейшие культы почитания и поклонения человечества — солнце, луна, звезды, огонь, вода, горы, облака, радуга.

Күн в алтайском языке «солнце, луна». Ср.: кир. *айчик* «луна»; тув. *ай* «луна». *Лылдыс* в алтайском языке «звезды».

Солонгы в алтайском языке «радуга».

Узлы — «плетенка» — древний орнамент, символизирующий счастье, благополучие, долголетие. Это очень почитаемый и распространенный в наше время узор, имеет множество вариантов, но наиболее распространен 10-глазковые узлы. Он изображается в виде клетчатого или криволинейного переплетения в центре украшаемого предмета.

Ургүлжике алкаганы в алтайском языке «благопожелание в вечности». Ср.: тув. *олчей удазын*; мон. *ульжий*; бур. *улзий* — во всех значениях «вечность». Как видно из выше изложенного орнамент осмысляет по сходству с предметом окружающего быта, природы, явлений.



СПИСОК ИНФОРМАТОРОВ

Ф.И.О	Место рождения	Год рождения
Адарина Клара Кулуновна (кыпчак)	с. Яконур	1941
Борошева Зоя Михайловна (жетисары)	с. Шибба	1931
Казагачева Ольга Канакушевна (мундус)	с. Бешпельтир	1919
Кожутова Тамара Кохосевна (майман)	с. Талда	1932
Сумечкова Зинаида Суреновна (майман)	с. Шибба	1928
Таханова Зинаида Кыркыновна (тонжоон)	с. Бельтир	1956

А. Боконокова



АК ЈАЛАЛУ БӨРҮКТИ КИЙЕРИС ПЕ?

Очогыстын жанында бүгүңги куучыныс элибистинг озодон бери кийип келген түлкү бычкак бөрүгине учурлалар. «Ак жалалу бөрүкти алып, тудуп кийели» — деп жанар кожоннон алынган бу жолдыктарды эмеш кубултып, «ак жалалу бөрүкти алып, тудуп кийерис пе?» — деп суракка каруу берип көрөли. Мында бөрүктинг учуры, тыш бүдүми, керегинде айдарга жараар.

«Кудай кара башту калыгысты ак-жарыкка жүрер этире жайаарда, кеп-кийими ле жийтен курсагы Алтайынын ар-бүткениле, ан-кужыла колбулу, тудуш этире жайаган!» — деп карган энем, тодош сөөктү Бачым Барнулова, очоктын жанында бойынды ок каргандарга токыналу куучындап отуратаны эмдиге санаамнан чыкпайт...

Ол ло түлкү бычкак бөрүгисти де алзас... Эне жерис байлык эмес болгон болзо, бөрүгиске 12 кол бычкакты да кайдан аларыс? Агын сууларыс «сур кылгазы суркурап, жараттарды кыйкаган камдула бай эмес болгон болзо, бөрүгиске бөлжини де кайдан аларыс? Азырап жаткан ак малыс жок болгон болзо, бөрүгиске кураан терези ичти де кайдан аларыс? Мынайда эбиреде сананып келзе, түлкү бычкак бөрүгистинг байлу учуры да жартала берет.

Чындап, түлкү бычкак бөрүгис бүдүмиле неге түней? Күнге дезем, байла, жастырбазым. Жер-телекейде алтай кижиден өскө кемде де мындый бөрүк жок болбой!? Кажы ла калыкта бойынын бөрүктери бар. Таджик-узбекте — такыйа, бразилиецтерде — шляпа-сомбреро; орустарда — ушанка; индиан-

дарда — чалма. Онойдо ок, эпши де, эр де улустын аңылап кийетен бөрүктери бар ине.

Бистинг де алтай улустан: «Түлкү бычкак бөрүкти кем кийип жат?» — деп суразан башка-башка каруу берип жат.

Оңдой аймакта Боочы журтта жаткан Аражан Урбушева мынайда куучындаган: «Алдында түлкү бычкак бөрүкти үй улус кийетен. Эр улус шүлүзин бычкак бөрүк кийер. Учурунда шүлүзин бойынын ооружыла ооруза, агашка кысталып, жакшы болотон ан дежет. Онын учун үй улуска шүлүзин бычкак бөрүк кийерге жарабас. Бала тапканда — күч отуар». Бычкак бөрүк — эр кижининг учурлу кеби. Үй кижиге тырмакту анынг терезинен эткен, бөрүкти жаантайын кийбейтен» — деп Саратаннын жаан жашту өрөкөнү, Дарья Жүстүкова айткан.

Калыгыстын байчылы тегиндү эмес болбой! Кандый ла кепке аңылу учур да салып турганын аяруга алза: «Кезик улус ару сөөктү. Кийимине байчыл, копточыл... Кажы ла кижининг бойынын жолы туру» — деп ол ло Аражан өрөкөн айткан. Кезик улус сүрекей байчыл. Акара баш жок бөркин бажынан чупча тартып, бажыга салзан, — баш болзын! Алтай улустын жаңыла бастыра неме башту. Суу — башту, туу — башту, от — башту... Онын да учун, байла, башка кийген кеп байлу: бөрүкти бол, арчуулды бол алтаарга жарабас, бөрүкти ок чалкойто саларга жарабас... Кижининг су-кадыгы да кеп-кийиминен, темдектезе, ол ло бөрүгинен камаанду. Керек дезе бөрүкти көктөөри де

учурлу. Надежда Моисеевна Югушева — ус колдорлу, көкчил келин. Бистин бу да тушташта түлкүнинг бычкактарын эбиреде салып, көктөнүп, мынайда куучындаган: «Эм бу ла бөрүкти көктөп жатсар, узун салымду, жакшы кылык-жанду кижинин бөркин чүрчөккөктөп саларын. Байа салымы кыска, кыйамат кылыкту кижинийин чек түргөн көктөп болбозын — учук үзүлө берер, эмезе түүнчектелер, тескери де кезилер. Кинчектеле берер. Бөрүк айдын эскизинде де кижини коруп жат. «Ай карануйда бажарга бөрүк салбай чыкпагар» — деп жаандарыс тегин айтпаган эмей. Шуурган-салкында да, жаман кара табарудан да ол корулап жат».

Түлкү бычкак бөрүктин бүдүмине аяру эдели. Ол кыйалтазы жогынан 12 кол бычкактан көктөлөр учурлу. 12 тоо — ол жүрүмнүн тоозы: 12 ай, 12 жылдык, 12 өң... Бөрүктин күреези — Алтайыстын жаражы, чечектери. Онын бөлжүзи — Алтайыстын байлыгы, анкужы. Бөрүктин ак кыры — азыраган ак малыс, айлыбыстын байлык жөөжөзинин темдеги. Ончо бар байлык — бажыста! Учурлу эмес пе!?

Бистин төбөбис ак-айасла чачактар ажыра колбу тудат. Онын да учун солонгынын эн жаркынду өңдөри — бөрүктин чачагында.

*Ак жалалу бөрүкти
Алып, тудуп кийели.
Ак чечектү Алтайга
Арчын салып жүргүйли.
Көк жалалу бөрүкти
Көрө тудуп кийели.
Көк чечектү Алтайга
Күрее салып жүргүйли.*

Алтай бойыстын эн артык ару күүнтабыс бычкак бөрүгистин байлыгынды кеең ле жараш болор учурлу. Онын да учун түлкү бычкак бөрүгисти баалап, оныла оморкоп, эдинип жүрели. Оны болгон ло учуралда сыйлабай!

«Мен бөрүк сыйлайтанын жаратпай тургам. Кыс качса, энези бөрүк сыйлап жат. Күйүгө де учурлап бажына бөрүк кийдирип жат. Очогыс, одыс бир болды деп... Бөрүк кижиге — жаан ырыс. Мен кайда ла жүрзем бөрүгимди бойымла кожо алып жүредим. Кайыны алдына келин кижиге арчуул, бөрүк жок баспайтан учурлу. Бу тегиндү эмес эмей. Оны жүзүн-базын улуска не берер. Бөрүк — кижинин коручылы» — деп Надежда Моисеевна айткан эди.

Алтай кижиге кудай берген салымын жүрүп, ада-өбөкөнүн ак чечектү Алтайына да барза, бажы ачык барбас жанду. Бистин, Каракол ичинин улузы, божогон кижиге тырмакту аннын терезинен, бычкагынан көктөлгөн бөрүк кийдирбес жанду. Бөс бөрүк кийдирер (килингө кыптаган), камдуузын сөгүп салар. Тырмакту ан толынтылу дежер. Ол Алтайга тырмакту тындунын терезинен бөрүк кийип барза, Эрлик-бий кебинде база кижинин тынын некеер дежер. Ого ло коштой, кижини межикке тырмакту аннын терезинен, бычкагынан көктөгөн бөрүктү салза, өркөмомон кижинин жүзин тырмап, амыр бербес дежер...

Чындап, бөрүкти камдула бөлжип жат. Камду база байлу ан. Оны Алтайыстын сууларынын каралу аны дежет. «Силкинижи — солонгы, анданыжы — кайкал, кылганы — килин» бу аннын терезин бөрүктин бөлжизине тилеп жат. Бу учуралда камдунын бөлжиге чыкканынан өскө арткан-калган керек жок өөнүн сууга кайра апарып салатан жанду эмтир. Анчада ла айылга оны артырбайтан, тутпайтан.

Камдуны анаар база атпас. Ол анчынын чакпызына түшсө, кижиге изү тарый сууга бойынан нени-нени салар учурлу. Топчы да болзо... Мыныла колбой Эзендей Тоюшевтин үлгери де санаама кирди:

Камду

Сур кылганы суркурап,
Сүмеленип, кестенип,
Жараттарды кыйкаган,
Карандарга калыган
Эх, камду!
Канча бөлү, бөрүк
Көс алдына эбирген...
Ордына жок жарашка
Ончолорын кычырган.
Ах, камду!
Кандый жөөжө, байлык
Көп улусты түйметкен.
Канчаларын мекелеп,
Кара сууга калыткан.
Узун куйрук оролып,
Уулдарды аптаган.
Узун жолдо артылып,
Унчукпасты улаарткан.
Кемге керек ал!
Куйругы чачылгай,
Карды ташталгай —
Он бөлү чыгар,
Айса болзо, ажар...
...Тудар, садар, алар —
Кандый жүдек жан.

Чындап, бөрүк керегинде куучынды баштайла, ус колду көкчилер керегинде канай айтпас? Алтайыстын кажы ла толугында көкчил келиндер көп. Олордын кажызынын ла көктөнижи башка: салган жиги де, шабылаганы да. Кажы ла көкчинин эткен бөркинин бүдүми де башка... Базып отурзам, бир эр киж

кийнимнен келип ле жадар, келип ле жадар. Та нени де куучынданып турар. Кайдаар ла барзам, — мениле кожо. Учунда ачынала: «Слер канайып тураар?» — деп байа өбөгөннөң сурадым. Ол сүүнчилү каткырып, бөрүгим жаар уулап, Кан-Оозынын эмезе Ондойдын бөрүги эмтир» — деген. Мен өнөтийин: «Эй, көөркий, бөрүк жаар көрбөй, озо бу мени көр» — деп кокырлагам деп, үүре-желем куучындаган эди. Айдарда, кезик улус бөрүкти сүрекей капшай таныыр. Кем эткенин де, кайда көктөгөнин де айдып берер.

Менин таай эжелеримнин кичүзи болор-болбос бөрүк кийбейтен. Бөрүкти седеккеп кийер керек дейтен. Көктөп алган бөрүгин та ненин де учун кижиге эмес, төгөшкө кийдиреле, эбиреде узак базып, ширтеп көрөтөн. Келишпегенде, «ичине кирбегенде», канча да катап сөгүп, жагыдан көктөөр...

База бир учурал. «Москвада метроло барып жатсам, улус ортодо алтай түлкү бычкак бөрүк барып жат. Сүүнге-ним сүрекей... Кийнинен жүгүрдим ле. Једижип барзам — Маргарита Петровна јерлежим эмтир» — деп, кайным кокырлаган айас куучындаган. Јок, бу кокырда да јаан учур бар!

Алтай киж кандый да болзо алтай кеп-кийимдү, бүдүштү болор учурлу ине! Ого ло коштой кеп-кийимин баалап, чеберлеп жүрер керек!

З. Торбокова.

250,00

Буклет "Загадки
национальной одежды"
2 000021 600010
Цена 250 руб.





Буклет "Загадки
национальной одежды"



2 000021 600010

Цена: 250 руб.

